



# Neisse



# Echo

STADT

GUBEN



Guben und Schenkendöbern, den 13. Dezember 2019

Woche 50 • Nummer 17 • Jahrgang 29

## Ein besinnliches Weihnachtsfest



Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine ruhige, besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest, Zeit zur Entspannung und Besinnung auf die wirklich wichtigen Dinge sowie für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg!

Fred Mahro  
Bürgermeister der  
Stadt Guben

Peter Jeschke  
Bürgermeister der  
Gemeinde Schenkendöbern

Foto: Jeanette Dietl - Fotolia

### Stadtgeschehen

- Sind Sie zufrieden mit dem Bürgerservice der Stadt Guben? Seite 2
- Jubiläumskonzert der Bläserklassen Seite 4
- Strahlende Kinderaugen - Eröffnung Hort Friedensschule Seite 5

### Weitere Themen

- Sicher Wohnen Seite 11
- Weihnachtsrätsel Seite 14
- Präsentation Heimatkalender Seite 15

## Wie zufrieden sind Sie mit dem Bürgerservice der Stadt Guben?

Sehr geehrte BürgerInnen, wir sind ständig auf der Suche nach Möglichkeiten, wie wir uns und unseren Service verbessern können.

Mit Hilfe dieser Umfrage wollen wir unseren Kundenservice für Sie weiter verbessern und an Ihre Bedürfnisse anpassen. Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit und teilen uns Ihre Meinung anonym mit.

*Ihr Bürgerservice der Stadt Guben*

### Geschlecht

- weiblich       männlich       divers

### Alter

- 17 Jahre oder jünger  
 18 bis 29 Jahre  
 30 bis 59 Jahre  
 60 Jahre oder älter

### Zu welcher Tageszeit haben Sie unseren Bürgerservice in Anspruch genommen?

- vormittags (ab 8:00 Uhr)  
 nachmittags (ab 14:00 Uhr)

### Wie sind Sie zum Bürgerservice gekommen?

- mit dem Auto  
 mit dem Bus  
 mit dem Fahrrad  
 zu Fuß

### Welches Anliegen führt Sie zu uns?

- Meldewesen/Pass- Ausweiswesen       Führerschein  
 Gewerbeangelegenheiten       Wohngeldangelegenheiten  
 Fundbüro       Sonstiges: \_\_\_\_\_

### Wie haben Sie die Wartezeit empfunden?

- angemessen  
 unangemessen  
 es gab keine Wartezeit

### Welche Serviceleistungen wünschen Sie sich noch von uns?

---



---



---








---

### Welche Note würden Sie dem Bürgerservice geben (1 – sehr gut, 5 – sehr schlecht)?

- 1       2       3       4       5

### Wie zufrieden sind Sie mit folgenden Kriterien unseres Bürger-services?

	 sehr zufrieden	 zufrieden	 weder zufrieden noch unzufrieden	 unzufrieden	 sehr unzufrieden
Öffnungszeiten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Räumlichkeiten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Freundlichkeit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Schnelligkeit	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Beratung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kompetenz	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Service am Telefon	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Möchten Sie uns abschließend noch etwas mit auf den Weg geben?

---



---



---



---



---

Bitte werfen Sie den ausgefüllten Fragebogen in die Umfragebox im Bürgerservice ein.  
 Vielen Dank!

Bürgerservice der Stadt Guben  
 Gasstr. 4, 03172 Guben  
 Tel.: 03561 68710  
 service-center@guben.de



## Tanz des Monats

Die Weiße Welle Guben präsentiert jeden Monat in ihrem Programm den „Tanz des Monats“. Jetzt können Sie entscheiden welcher der 12 Tänze Ihnen am besten gefallen hat. Zu gewinnen gibt es ein Candle-Light-Dinner inkl. Tanzperformance! Einfach Ihren Lieblingstanz ankreuzen und den Coupon bei der Weiße Welle Guben oder im Bürgerservice der Stadtverwaltung Guben bis zum 15.12.2019 abgeben. Der Gewinner wird aus allen abgegebenen Coupons ermittelt.

- 1 - Schlittenfahren in Tirol
- 2 - Tanz der Vampire Musical
- 3 - Musical Grease
- 4 - Que me quitten la bailoa
- 5 - Bella ciao
- 6 - Change
- 7 - Time of my Life
- 8 - In my Mind
- 9 - Tango Dance
- 10 - When you go

- 11 - Königlicher Ball
- 12 - Liberacio

Name/Vorname:

Anschrift:

Telefon:

### Datenschutzerklärung:

Wir verarbeiten und speichern Ihre personenbezogenen Daten nur für den Zeitraum, der zur Erfüllung des Speicherungszweckes erforderlich ist bzw. sofern dies in Vorschriften und Gesetzen vorgeesehen wurde.

Nach Wegfall bzw. Erfüllung des Zweckes werden Ihre personenbezogenen Daten gelöscht bzw. die Coupons vernichtet.

## Christian-Alexander-Stiftung unterstützt den Gubener Fuchse e. V.



Scheckübergabe an den Verein Gubener Fuchse e. V.,  
Foto: Stefan Müller

Der Vorstandsvorsitzende der Christian-Alexander-Stiftung für Jugendförderung, Gottfried Hain, übergab am 21. November 2019 einen Scheck in Höhe von 300 EUR an den Volleyballverein der Gubener Fuchse e. V. Die Volleyballer der Gubener Fuchse kümmern

sich intensiv um die Nachwuchsarbeit und damit um Kinder und Jugendliche der Stadt Guben. Ein Vereinsmitglied hat den Ausbildungslehrgang zur Nachwuchstrainerin erfolgreich absolviert - dies unterstützt die Christian-Alexander-Stiftung finanziell.

### Hintergrund:

Die in Guben ansässige Christian-Alexander-Stiftung für Jugendförderung wurde am 15. Dezember 2000 durch Hans-Volker Ruppel als gemeinnützige Stiftung gegründet. Hans-Volker Ruppel hatte durch seine Tätigkeit für die Firma Trevira in den 1990er-Jahren eine besondere Beziehung zu Guben und wollte mit der Stiftung die Kinder- und Jugendarbeit in der Neißestadt fördern. Jörg Schönbohm, damaliger brandenburgischer Innenminister, übergab am 3. Januar 2001 die Genehmigungsurkunde. Namensgeber sind die beiden Söhne des Stifters, Christian und Alexander. Um auch weiterhin anspruchsvolle Jugendprojekte in unterschiedlichen Interessensfeldern zu fördern, ist die Stiftung auf die finanzielle Unterstützung von Unternehmen sowie der Gubener Bürgerinnen und Bürger angewiesen. *lb*

Spendenkonto Christian-Alexander-Stiftung:

### Sparkasse Spree- Neiße

IBAN DE82 1805 0000 3000 0257 22

BIC WELADED1CBN

### Volks- und Raiffeisenbank

IBAN DE49 1809 2744 0000 0440 40

BIC GENODEF1SPM



### NEISSE-ECHO für die Stadt Guben und die Gemeinde Schenkendöbern

Die Auflagenhöhe beträgt 13.200 Exemplare.

- **Herausgeber:** Stadt Guben, Bürgermeister der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel.: 0 35 61/68 71 -0  
Pressestelle der Stadt Guben, Gasstraße 4, 03172 Guben, Tel.: 0 35 61 / 68 71 10 41, boehme.l@guben.de  
Das Neisse-Echo erscheint grundsätzlich im 3-wöchentlichen Rhythmus jeweils freitags und wird den Haushalten in Guben und der Gemeinde Schenkendöbern kostenlos zur Verfügung gestellt.
- **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (0 35 35) 4 89 -0,  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- **Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:** LINUS WITTICH Medien KG,  
Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan  
www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind bei den Herausgebern (s. o.) erhältlich. Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Amtsblatt in Papierform zum Abopreis von 52,70 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von je 1,95 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. z. gültige Anzeigenpreisliste.

## Jubiläumsbläserklassentreffen



Blick in die die MBS Arena in Potsdam



Young: Oldies – drei Gubener: Max, Glen und Anika



Schloß Boitzenburg, ein ehrwürdiges Probelager der brandenburgischen Bläserklassen



Fotos: Stadt Guben/Andreas Zach

10 Jahre gibt es die brandenburgischen Bläserklassen im Projekt Klasse:Musik für Brandenburg. Zum achten Mal sind auch die Schüler aus Guben dabei. In diesem Jahr probten 55 Kinder aus der Corona-Schröter und der Friedensschule drei Tage, vom 20. bis 23. November, auf dem ehemaligen Stammsitz der Familie von Arnim, dem Schloß Boitzenburg in der Uckermark. Neben vielen Gesamt- und Registerproben gab es am Abend eine Disco, ein Minifussballturnier, Kino und eine Zaubershow. Einer der Probensäle, der Boitzenburger Marstall, beherbergt eine Schokoladenmanufaktur, mit süßen Souvenirs für die Familie zu Hause. Eine Gruppe Gubener Kinder waren in diesem Jahr die Schlossreporter und produzierten mit Attila Weidemann, Moderator des Konzerts, einen Film. Zu sehen ist der Film unter: [www.musikschulегuben.com](http://www.musikschulегuben.com).

Nach den Proben auf dem Schloß Boitzenburg ging es Samstagfrüh für die 420 Kinder aus ganz Brandenburg nach Potsdam in die MBS Arena. Hier fand bereits der Soundcheck für das diesjährige Gastorchester statt: die Young:Oldies – ein Orchester aus ehemaligen Bläserklassenschülern, die nach Projektende an der Mu-

sikschule weitergelernt haben. Auch sieben Gubener sind dabei. Von zweien der Young:Oldies sitzen sogar jüngere Geschwister im großen Bläserklassenorchester vor der Bühne. Die Großen erleben nun zum zweiten Mal ein Abschlusskonzert des Bläserklassentreffens und alle können sich noch gut an ihre Zeit erinnern. Die ganz jungen Kids sehen und hören, was aus einem werden kann, wenn man am Instrument bleibt. Einen großen Dank an die Lehrer und Betreuer!

Es war ein entspanntes Arbeiten mit einem tollen Konzert als Abschluss. Unser langjähriger Kollege Rainer Pfundstein war als Leiter der Gesamtproben auf dem Schloß natürlich auch dabei und stand uns zur Seite. Seit November ist er Leiter der Musikschule in Frankfurt/Oder und hat die Gubener Musikschule verlassen. Felix Naglatzki, der bereits seit über einem Jahr das Trompetenregister bei uns betreut, ist auf den freien Platz auf dem Lehrertandem aufgesprungen und leitet nun mit Regine Wächtler-Richter die Bläserklassen in Guben.

Andreas Zach



Bläserklassen Guben 2019

## Strahlende Kinderaugen bei der offiziellen Übergabe der neuen Horträumlichkeiten der Friedensschule-Grundschule!



Landrat Harald Altekrüger und Bürgermeister Fred Mahro bei der Übergabe der neuen Horträumlichkeiten der Friedensschule-Grundschule. Fotos: Stadt Guben



Zu der feierlichen Schlüsselübergabe am 02.12.2019 begrüßte Bürgermeister Fred Mahro, den Landrat Harald Altekrüger, Abgeordnete der Stadtverordnetenversammlung sowie einige interessierte Bürgerinnen und Bürger der Stadt Guben. Für das Bauprojekt wurde der Aufgang Schulstraße 8 komplett entkernt, sämtliche Holzbalkendecken sind durch neue Ziegeldecken ersetzt worden. Die Etagen sind mit einer Fußbodenheizung, neuer Elektrik sowie neuen Türen ausgestattet. Im gesamten Aufgang ist eine Sonnenschutzanlage installiert, zusätzlich wurden an der Straßenseite alle Fenster erneuert. Im 3. Obergeschoss befinden sich die modernisierten Sanitäranlagen sowie ein WC für die Erzieher. Alle Räumlichkeiten sind maler- und bodenbelagsmäßig komplett saniert.

Die neuen Spielzimmer, Hausaufgabenzimmer sowie Jungen- und Mädchenräume können nun übergeben werden. Die Baumaßnahme lief über 7 Monaten, ein zeitlich knapp gestecktes Ziel, das nur durch die gute Zusammenarbeit aller Gewerke sowie Firmen zu realisieren war.

In dem öffentlichen Ausschreibungsverfahren konnte die Stadt Guben ausschließlich Baufirmen aus der Region gewinnen. Die Planung und Bauüberwachung erfolgte durch das Architektur- und Ingenieurbüro Bartke & Neumann GbR aus Guben. Die Stadt Guben bedankt sich bei allen beteiligten Akteuren, die dazu beigetragen haben den Hort an strahlende Kinderaugen zu übergeben.

lb

Die nächste Ausgabe  
erscheint am:

**Freitag, dem 10. Januar 2020**

Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen:

**Freitag, der 20. Dezember 2019**

## Vorlesetag in der Friedensschule - Grundschule



Foto: Stadt Guben, A. Pohl

Seit 2004 gibt es diese Aktion, initiiert von Die Zeit, Stiftung Lesen und Deutsche Bahn Stiftung. Am Freitag, 15. November, besuchten ca. 80 Schüler\*innen der 1. und 2. Klassen das Stadt- und Industriemuseum und das Standesamt in Guben. Hier hatten sich Frau Rochlitz, die Museumsleiterin, und Frau Friese, die leitende Standesbeamtin, zwei wunderschöne Geschichten rausgesucht. Da gab es zum Einen die Geschichte „Die kleine Spinne Widerlich“ von D. Amft zu hören.

Unter einem Hut sitzend lauschten die Kinder der Geschichte, lachten über die tollen Illustrationen und erzählten auch von eigenen Erlebnissen mit Spinnen. Im Standesamt gab es in festlicher Atmosphäre „Die kleine Schusselhexe“ zu hören. Eine lehrreiche Geschichte. Hier lernten die Kinder, dass manch Missgeschick beim Ausspruch der Zaubersprüche sich zum Ende gar als Vorteil entpuppte. Zum Abschluss gab es für alle Beteiligten tolle Urkunden. Der Aktionstag möchte ein Zeichen setzen, die Lust am Lesen und die Freude des Vorlesens fördern. Viele Eltern unterschätzen die Wirkung des Vorlesens von Geschichten für ihren Nachwuchs, empfohlen sind mindestens 15 Minuten pro Tag. Dies fördert das Sprachverständnis und ist ein schöner Zeitvertreib für die ganze Familie. Ich bedanke mich im Namen aller teilnehmenden Lehrer\*innen nochmals ganz herzlich bei Frau Rochlitz und Frau Friese für Ihre Bereitschaft, unseren Schüler\*innen eine tolle Vorlesestunde zu schenken.

A. Pohl, Schulsozialarbeiterin

## Weihnachtszauber in der Eurostadt Guben-Gubin am 14. & 15. Dezember 2019



Foto: Stadt Guben

### Samstag, 14. Dezember 2019

- 14:00 Uhr Konzert des Gubener Stadtchores in der Kirche des Guten Hirten
- 17:00 Uhr Ankunft des Weihnachtsmanns und der Bürgermeister
- 15:15 Uhr Eröffnung, Stollenanschnitt
- 15:00 - Weihnachtliches Kinderland mit Laternenbasteln, Chillbereich, Besuch des Weihnachtsmanns (Alte Färberei)
- 17:30 Uhr
- 15:30 Uhr Weihnachtliche Programme der Kindergärten der Heilsarmee (Bühne)
- 16:30 Uhr Theater aus dem Koffer „Meister Ton und der Lieder-Zauber-Koffer“ (Kinder-Mitmach-Theater in der Alten Färberei)

- 16:30 Uhr Anita & the Pocket Band (Bühne)
- 17:30 - Laternenumzug durch die weihnachtliche Stadt mit den Breslacker Musikanten und anschließendem Platzkonzert
- 18:30 Uhr
- 18:30 - Cross River Queens (Bühne)
- 20:00 Uhr
- Sonntag, 15. Dezember 2019**
- 14:45 Uhr Wecken des Weihnachtsmanns
- 15:00 Uhr Weihnachtliches Programm der städtischen Musikschule (Bühne)
- 15:00 - Weihnachtliches Kinderland mit Bastelecke, Chillbereich, Besuch des Weihnachtsmanns (Alte Färberei)
- 18:00 Uhr
- 15:00 - Sonderöffnung des Stadt- und Industriemuseums:
- 17:00 Uhr
- Märchenfeen erwarten die Kinder
  - Weihnachtsausstellung der Gubener Kunstgilde zum Sondereintrittspreis
  - Kleiner Weihnachtsmarkt der Gubener Kunstgilde
- 16:00 - Patryk Janiak (Bühne)
- 16:45 Uhr
- 17:00 - Express Party Band (Bühne)
- 19:00 Uhr

### Samstag und Sonntag

Das Markttreiben beginnt an beiden Tagen ab 11 Uhr.



Geburtsanzeigen.

Die ganz besondere Art,  
online aufgeben: [wittich.de/geburt](http://wittich.de/geburt)

Freude zu teilen.

## Zweiter Rückkehrertag in Guben

Weihnachten ist das Fest der Familie und Freunde. Eine Zeit, in der viele ehemalige Gubenerinnen und Gubener in ihre alte Heimat zurückkehren, um ein besinnliches Weihnachtsfest im Kreise ihrer Lieben zu verbringen. Einige von ihnen spielen mit dem Gedanken einer Rückkehr. Meist spielen die Kinder dabei eine wichtige Rolle, denn ohne die Unterstützung und den Rückhalt der Familie ist es für junge Paare oft sehr schwer. Neben der Versorgung der Kleinen und deren Unterbringung in Kitas und Schulen sind aber auch Arbeitsplätze sowie eine Wohnung wichtige Punkte auf der Checkliste eines jeden Rückkehrers. Am Freitag, 27. Dezember 2019, in der Zeit von 10:00 bis 13:00 Uhr veranstaltet die Initiative „Guben tut gut.“ ihren zweiten Rückkehrertag in der Alten Färberei in Guben. Hier präsentieren sich neben vielen Arbeitgebern auch ortsansässige Wohnungsanbieter. Arbeiten und Wohnen in Guben stehen hierbei im Vordergrund aber auch Informationen zu sozialen Einrichtungen, Kindergärten und Schulen sollen gegeben werden. Man hat die Möglichkeit, mit den Firmen ins Gespräch zu kommen und sich über die angebotenen Stellen zu informieren. Des Weiteren kann man sich über das Gemeinschaftsprojekt – den K24 – der Initiative und der Gubener Wohnungsgesellschaft mbH informieren. K24 – DEIN IDEENLADEN ist ein „teilbares Büro“ auf Zeit, welches es allen Gubener Bürgern, Interessenten und Rück-



kehrern ermöglichen soll, ihre beruflichen Ideen zu entwickeln und umzusetzen. Der Rückkehrertag richtet sich nicht nur an Rückkehrwillige und Zugezogene, sondern auch an Gubener, die neue Perspektiven suchen. Zu den Akteuren der Veranstaltung gehören u. a.:

- Arbeiten**
- Grupa Azoty ATT Polymers GmbH
  - Arno Schulz GmbH
  - TV-Netzgesellschaft mbH Guben
  - Bundesagentur für Arbeit
  - Volksbank Spree-Neiße eG
  - Bäckerei Peter und Cornelia Dreißig KG
  - Trevira GmbH Werk Guben
  - Naëmi-Wilke-Stift
  - DB Netz AG
  - Joachim Dulitz Glas- und Leichtmetallbau GmbH
  - Industrie- und Handelskammer (IHK) Cottbus
  - Gründungszentrum Zukunft Lausitz
- Leben**
- Wohnen**
- Stadt Guben
  - Gubener Wohnungsgesellschaft mbH
  - Gubener Wohnungsbaugenossenschaft GWG eG

Marketing und Tourismus Guben e. V.



## Kurzvorstellung - unsere Goldpartnerin SWG Städtische Werke Guben GmbH

Die SWG Städtische Werke Guben GmbH, kurz SWG, ist Goldpartnerin der Rückkehrer-Initiative „Guben tut gut.“ Sie ging 1991 aus der Stadtwirtschaft Guben hervor und gründete sich in ihrer heutigen Form im Jahr 1993. Seither ist es ihr als 100%ige Tochtergesellschaft der Stadt Guben möglich, die Daseinsfürsorge der Gubener Bevölkerung unter marktwirtschaftlichen Bedingungen zu sichern. Zu diesem Zeitpunkt blickt sie auf 26 Jahre stadtwirtschaftliche Arbeit in den Bereichen der Ver- und Entsorgung zurück. Das erste Ziel nach Gründung des Unternehmens war es, die Straßenbeleuchtung der Stadt Guben zu gewährleisten. Diese Aufgabe erfüllt es seit August 1993. In diesem Jahr erfolgte die Modernisierung der Beleuchtung durch den fortgeführten Umbau von Natriumdampfhochdrucklampen zu LED-Leuchtmitteln. Weitere Aufgaben der SWG sind Dienstleistungen, u. a. im kaufmännischen Bereich für die Stadt Guben und dem kommunalen Verbund, die Unterhaltung von Straßen, Gehwegen und öffentlichen Plätzen, Tätigkeiten im Bereich der öffentlich geförderten Beschäftigung, die Bewirtschaftung im Industriegebiet sowie die Vorhaltung eines geographischen Informationssystems. Einen Großteil dieser Aufgabenbereiche übernahm die SWG Ende der 1990er-Jahre, nachdem die Stadtverordnetenversammlung ein Konzept zur Stabilisierung des Unternehmens beschloss.

In den Folgejahren entwickelten sich die SWG Städtischen Werke Guben GmbH zu einem stabilen Partner der Stadt. Zu Zeiten ihrer Gründung fand man das Unternehmen in den heutigen Räumlichkeiten der Volks- und Raiffeisenbank. Es folgte ein Umzug in die Uferstraße, bevor die SWG in die damals eigens für sie geschaffenen Betriebsräume in der Forster Straße übersiedeln konnte.

Um den Ansprüchen der Bürgerinnen und Bürger, aber auch den Herausforderungen an ein modernes und kommunales Unternehmen gerecht zu werden, wurde unter dem Motto „Sicher – Wirtschaftlich – Gut“ im Jahr 2012 ein Qualitätsmanagement eingeführt.

Die Städtischen Werke Guben GmbH stellt sich in straffen Strukturen den Herausforderungen der Zukunft und ist Partner für die Bürgerinnen und Bürger und für die Stadtverwaltung Guben zugleich und das „Sicher - Wirtschaftlich - Gut“!



## Die Stadtbibliothek informiert

### Stadtbibliothek Guben 2019 – ein Jahresrückblick in Bildern



Der Frühling kommt ...Die Hortkinder bepflanzten die Balkone der Bibliothek.



„Guten Morgen, Guben“ Mit diesem stimmungsvollen Bild begrüßten wir das Jahr 2019.



Beim 15. Gubener Entenrennen wurde unsere Bibliotheks-Ente (Mitte) zur schönsten Ente gekürt.



Bei der Aktion „Ich schenk dir eine Geschichte“ wurden wieder 300 Bücher an Gubener Grundschüler verschenkt.



Beim FerienleseClub wurden neue Rekorde aufgestellt. Unglaubliche 271 Bücher wurden in den Ferien von den Kindern gelesen.



Der Ausleih-Renner in diesem Jahr - die Tonies!



Beim Familiensonntag gab es viel zu entdecken für Groß und Klein.



Wir erweitern unser Angebot um den Streamingdienst „Filmfreund“.



Im Leseherbst wurden viele spannende Veranstaltungen angeboten.



Auch tierische Besucher sind herzlich willkommen!



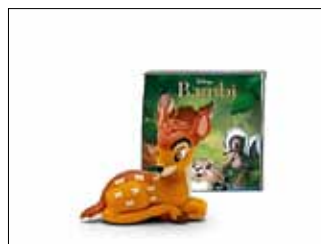
Fotos: Stadt Guben, Stadtbibliothek

Die Stadtbibliothek wünscht allen Gubernern und Gästen frohe Feiertage und einen guten Start in das Jahr 2020!



## Neuerwerbungen der Stadtbibliothek

### Neue Tonie-Figuren



## Das Stadtmuseum informiert

Das Stadt- und Industriemuseum Guben hat zum Jahreswechsel seine Öffnungszeiten in der Wintersaison geändert.

Ab sofort gelten die üblichen, saisonal bedingten Öffnungszeiten in der städtischen Einrichtung an der Gasstraße 5:

### Winter-Öffnungszeiten im Stadt- und Industriemuseum von November 2019 bis März 2020:

Dienstag – Freitag 12 – 17 Uhr  
 jeder 2. und 4. Sonntag im Monat 14 – 17 Uhr  
 Montag und Samstag generell geschlossen

Folgende Öffnungszeiten im Dezember:

jeder 2. und 4. Sonntag im Monat 14 – 17 Uhr  
**24.12.2019 und 25.12.2019 geschlossen**  
 26.12.2019 14 – 17 Uhr  
 27.12.2019 12 – 17 Uhr  
**31.12.2019 und 01.01.2020 geschlossen**

Für Kitaeinrichtungen, Schulen sowie Gruppenbesuche ist eine Öffnung an allen Tagen sowie vormittags auf Anfrage bzw. nach Voranmeldung (Telefon: 03561 6871-2100, E-Mail: stadt-und-industriemuseum@guben.de) möglich. Weitere Infos finden Sie im Internet unter [www.museen-guben.de](http://www.museen-guben.de).

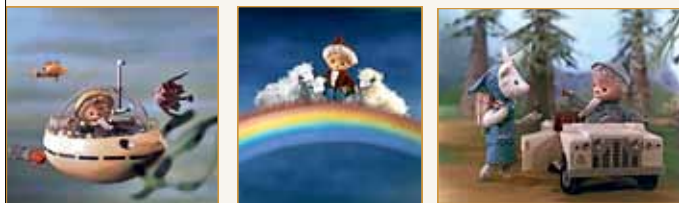


## Sandmann, lieber Sandmann...

### Jubiläumsausstellung im Stadt- und Industriemuseum

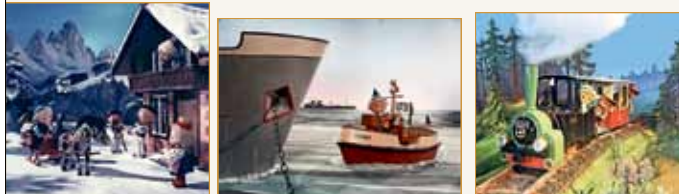


Mit freundlicher Unterstützung der Sparkasse Spree-Neiße  
und dem Autohaus Fischer in Guben



Originalrequisiten aus der Sendereihe „Unser Sandmännchen“

~ Fahrzeuge ~ Trickpuppen ~ Tiere ~ Möbel ~ Kulissen ~



28.11.2019 - 29.02.2020

Di — Fr 12—17 Uhr & jeden 2. So 14 — 17 Uhr  
2. Weihnachtsfeiertag 14 — 17 Uhr

Gasstraße 5 in Guben Tel.: 03561 6871 2100

E-Mail: [stadt-und-industriemuseum@guben.de](mailto:stadt-und-industriemuseum@guben.de) [www.museen-guben.de](http://www.museen-guben.de)

Eintritt nach aktueller Entgeltordnung

Eine Ausstellung in Zusammenarbeit mit der rbb media GmbH und  
den Museen der Stadt Guben

Bildrechte bei rbb media GmbH

## Weihnachtsausstellung im Stadt- und Industriemuseum

„Alle Jahre wieder“



Die Gubener Kunstgilde e.V. stellt aus:  
Malerei, textile Gestaltung, Keramik

04.12.2019 — 05.01.2020

Öffnungszeiten:

Di - Fr 12 -17 Uhr jeden 2. u. 4. So 14 -17 Uhr

sowie am 26. Dezember 2019 14-17 Uhr

Für Kitas und Schulen auf Anfrage auch vormittags

Mo und Sa immer geschlossen

Verkaufsveranstaltung am 15.12.2019, 15-17 Uhr

Gasstraße 5 in Guben Tel.: 03561 6871 2100

E-Mail: [stadt-und-industriemuseum@guben.de](mailto:stadt-und-industriemuseum@guben.de) [www.museen-guben.de](http://www.museen-guben.de)

Eintritt: Erwachsene: 3,00 Euro Ermäßigt: 2,00 Euro Kinder: 1,50 Euro

## Das Tierheim informiert

Auch das Tierheim Guben bereitet sich wieder auf Weihnachten vor.

Das Gelände wurde festlich geschmückt und wir fragten uns, was sich unsere Tiere neben der liebevollen Betreuung noch wünschen würden.

Da viele Menschen gerade zu Weihnachten an unser Tierheim denken, haben wir einen Wunschzettel erstellt.

An erster Stelle steht natürlich das Futter.



Foto: Tierheim Guben

Wir wünschen uns:

Nassfutter für Katzen

Nass- und Trockenfutter für Hunde

Gern nehmen wir auch Geldspenden entgegen.

Natürlich freuen wir uns auch über viele Pfandbons bei Kaufland und REWE.

Allen Menschen, die uns immer wieder ihre Zuneigung entgegenbringen, wünschen wir ein wunderschönes, sorgenfreies Weihnachtsfest.

Tierheimleiterin Kerstin Martin und Team

**Alles aus einer Hand!**  
OFFICE-PRODUKTE | KARTEN | FLYER | KALENDER | BROSCHÜREN | BLÖCKE | GASTRO-ARTIKEL | SCHREIBUNTERLAGE U. V. M.

Anfragen & Preisangebote: [kreativ@wittich-herzberg.de](mailto:kreativ@wittich-herzberg.de)

**LINUS WITTICH Medien KG** | An den Steinenden 10  
04916 Herzberg (Elster) | [info@wittich-herzberg.de](mailto:info@wittich-herzberg.de) | [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Gubener Zeitung



Die nachfolgenden Texte wurden übernommen und entsprechen der damals gültigen Rechtschreibung und Grammatik. Die „Gubener Zeitung“, von 1871 bis 1944 auf Rollfilm festgehalten, kann in den Räumen der Stadtbibliothek in der Gasstraße eingesehen werden.

### Guben vor 100 Jahren – Notizen aus der „Gubener Zeitung“ Dezember 1919

#### 06. Dezember 1919

**Hengstkörung.** Auf dem Viehmarktplatze stand gestern nachmittag die Körung der Privatdeckhengste des Landkreises Guben statt. Vorgeführt wurden 9 Hengste des Gubener Pferdezuchtvereins, G. B. m. b. H., die sämtlich angehört wurden. Von diesen Hengsten sollen aufgestellt werden: 2 Hengste in Wellnitz und je 1 Hengst in Krebsjauche, Neuzele, Riemaschkleba, Schenkendöbern, Stargarbt, Vogelsang und Ziltendorf. Die Entscheidung über die ebenfalls vorgeführten Hengste des Majoratzüchters Marke-Ottobohf, der Rittergutsbesitzer Meister – Jeßnitz, Gendel – Liebesitz und Vorsteher – Schenkendöbern wurde bis zu der voraussichtlich im Frühjahr d. J. stattfindenden Nachkörung vertagt.

#### 07. Dezember 1919

**Weihnachtsspenden.** Der Reichsbund der Kriegsbeschädigten und Hinterbliebenen hat es sich zur Aufgabe gemacht, für seine kriegshinterbliebenen Kinder eine Weihnachtsbescherung zu veranstalten. Zu diesem Zweck wird die Bürgerschaft gebeten, Gaben aller Art, sowie Geldspenden dem Reichsbund zur Verfügung stellen zu wollen.

#### 11. Dezember 1919

Der Gubener Sängerbund veranstaltete nach langer, unfreiwilliger Pause wieder einmal einen „Liederabend“ unter sich. Der Krieg hatte auch in die Reihen der Sänger empfindliche Lücken gerissen: aber überraschend schnell ist der G.S.V. mit seinem Aufbau fertig geworden. Unser „Aufbauminister“ würde, wenn er dagewesen wäre, sicher eine Rede gehalten haben mit dem Schlußseufzer; „Ach wer doch das könnte!“ Die Einzelvereine waren durchweg in stattlicher Zahl erschienen, und es war eine Freude, zu sehen, wie sich jeder Verein bemühte, den Beweis zu erbringen, daß er nicht nur quantitativ, sondern auch qualitativ die alte Höhe wieder erreicht hat. Eine lange Reihe von Chor- u. Einzelchorgesängen erschallte frisch und fröhlich durch den Saal auf Schneiders Berg: jedem einzelnen Sänger merkte man es an, es war ihm warm ums Herz, trotzdem der Saal nur zeitgemäß geheizt war. Einen besonderen Reiz erhielt der Abend noch dadurch, daß Bundesvorsitzende, Herr Lehrer Beier, sein zwanzigjähriges und der Bundesdirigent, Herr staatl. Musikdirektor Zierau, sein fünfzehnjähriges Jubiläum feiern konnten. Beide wurden durch Ansprachen ausgezeichnet. Als Gast war der Handwerker-Gesangsverein geladen, der die Anwesenden auch durch einige hübsche Lieder erfreute und jedenfalls demnächst dem Bunde beitreten wird. - Alles in allem - es war ein anregender Abend, der für jeden Verein von Nutzen sein wird. Nur weiter so!

#### 20. Dezember 1919

**Tanzverbot an ersten Weihnachtsfeiertage.** Nach einer Verfügung des Ministeriums des Innern findet die ministerielle Verordnung vom 14. Februar 1911 auch in diesem Jahre Anwendung, nach der die Tage vom 22. Dezember bis 1. Weihnachtsfeiertag als abgeschlossene Zeit zu betrachten sind, in der die Abhaltung von Tanzvergnügen nicht gestattet werden darf.

#### 31. Dezember 1919

**Besitzerwechsel.** Das Gastwirtsgrundstück „Peschkes Garten“ ist in den Besitz des Herrn Josef Ricke aus Königberg i.Br. übergegangen. – Herr Gastwirt Paul Höhne hat das Gastwirtsgrundstück „Feldschlößchen“ käuflich erworben.



## Wohnpark Obersprucke

### Lampionfest in der Kita Musikspielhaus

Auch in diesem Jahr veranstaltete die Kita Musikspielhaus ihr traditionelles Laternenfest, das viele Familien erfreute. Mit einem Programm wurden alle Gäste mit Laternenliedern, Tänzchen und Musik der Mädchen und Jungen der Kita herzlich begrüßt. Während des Festes bestand die Möglichkeit, Laternen und Herbstdekorationen zu basteln, was viel Spaß machte. Auf der mit Lichtern geschmückten Terrasse konnten sich alle mit Bratwurst, Wintertee und selbst gemachten Stockbrot stärken. Den Abschluss des schönen und interessanten Nachmittags bildete der Lampionumzug mit vielen bunten Laternen durch die Gubener Oberstadt, der vom Horner Spielmannszug begleitet wurde.



Laternenfest in der Kita Musikspielhaus, Foto: Mario Richter, Kita Musikspielhaus

Es war ein schöner Nachmittag für alle Familien mit großer Begeisterung bei allen Kindern.

Mario Richter, stellv. Leitung Kita Musikspielhaus

### Weihnachtliches im KJFZ



Fotos: Elke Schellack

Ein reges Treiben herrschte am 25.11.2019 in allen Räumen des KJFZ. Dort fand das zur guten Tradition des KJFZ gewordene gemeinsame Plätzchenbacken mit der AWO statt.

Viele fleißige Hände waren am Werke und machten den Nachmittag zu einem schönen und erlebnisreichen Ereignis für alle. Bevor es in der Küche an das Verarbeiten des Teiges ging wurde gemeinsam Kaffee getrunken. Kleine und große Hände schafften emsig und es entstanden leckere, lustig dekorierte Plätzchen, die auch gleich verkostet wurden. Im Bastelraum konnten Weihnachtskarten und kleine Weihnachtsdekorationen aus Holz gestaltet werden.

Auf dem Hof des KJFZ wurden leckere Bratwürste gegrillt. Allen Beteiligten gefiel die Veranstaltung und sie wünschen sich eine Wiederholung im kommenden Jahr. Vielen Dank an alle fleißigen Helfer von der AWO, der Bundesfreiwilligenagentur, den Hortkindern und Betreuern der Corona-Schröter-Grundschule und nicht zuletzt den Eltern und Kindern des KJFZ. Dieses Projekt wurde durch Mittel der AWO und dem Aktionsfond Soziale Stadt finanziert.

Wir wünschen allen eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Eure Elke Schellack

## Lesenacht zum „Tag des Vorlesens“



Bürgermeister Fred Mahro liest die Geschichte von der Lokomotive, Fotos: Norman Neubauer

Pünktlich zum „Tag des Vorlesens“ fand auch in diesem Jahr die traditionelle deutsch-polnische Lesenacht unseres Leseclubs statt. Viele Kinder beider Seiten der Grenze besuchen diese schon seit mehreren Jahren voller Freude.

Auch in diesem Jahr war das Programm vielseitig aufgestellt - angefangen mit dem Besuch des Bürgermeisters der Stadt Guben, Herrn Mahro, welcher zusammen mit Jadwiga Polewska die Geschichte von der Lokomotive in deutsch und polnisch vorlas. Im Anschluss daran wurde getanzt und gesungen. Zum Abendbrot gab es vier verschiedene Sorten Pizza, welche selber zubereitet wurden. Nach dem Abendessen stellten die Mädchen und Jungen



im Kreativkeller, passend zum Thema, Leseeulen her. Zu späterer Stunde, als alle ausgepowert in ihren Betten lagen, lasen sie sich noch die ein oder andere Geschichte vor, bevor sich ihre Augen vor Müdigkeit geschlossen haben.

Am nächsten Morgen sah man in viele zufriedene Gesichter. Die Kinder freuen sich jetzt schon auf die nächste Lesenacht im HdF. An dieser Stelle ein großes Dankeschön an Herrn Mahro, welcher es sich nicht nehmen ließ, uns bei der Lesenacht zu besuchen und zu unterstützen!

Norman Neubauer

## Wichtige Hinweise

### Sicher Wohnen - Schützen Sie Ihre Wohnung gegen Einbruch

- Wohnungs- oder Einfamilienhaustüren immer abschließen, nicht nur zuziehen!
- Auch bei kurzer Abwesenheit Fenster, Oberlichter, Kellerfenster, Balkon- und Terrassentüren schließen!
- Wohnungs- und Haustürschlüssel nicht draußen verstecken, sondern mitnehmen oder bei einer Vertrauensperson hinterlegen!
- Nach Verlust von Haustür- oder Wohnungsschlüssel Schloss oder Schließzylinder auswechseln!
- Keine Steighilfen (Leitern usw.) für Jedermann zugänglich stehen lassen!
- Hinweise auf Abwesenheit vermeiden (z. B. Briefkasten leeren lassen, Lichtquellen über Schaltuhren betreiben)!
- Bei längerer Abwesenheit Wohnung oder Haus durch Verwandte, Bekannte, Nachbarn oder gegebenenfalls „Haushüter“ bewohnen oder bewohnt erscheinen lassen!
- Nummern, Beschreibungen und Kennzeichnung der Wertsachen im Haus notieren. Teppiche, Kunstgegenstände und Antiquitäten gegebenenfalls fotografieren. Dokumente, Wertsachen und Listen in ein Bankschließfach geben!

- Informieren Sie die Polizei über ungewöhnliche Feststellungen zu Fahrzeugen und Personen, die nicht zu Ihrem Wohnumfeld gehören und gegenüber denen Sie den Verdacht hegen, sie würden den Wohnbereich auskundschaften. Handeln Sie aber nicht eigenmächtig!

#### **Hinweise zum Verhalten nach einem Einbruch:**

Sofort die Polizei verständigen! (Notruf 110) Die Wohnung nicht betreten, keine Veränderungen vornehmen, nicht aufräumen, nicht saubermachen! Bereits betretene Wohnbereiche auf dem gleichen Weg wieder verlassen! Das gilt auch für Terrassen und Vorgärten! Nicht selbstständig auf „Spurensuche“ gehen - überlassen Sie das der Polizei! Falls Sie sich zur Tatzeit im Haus befinden, auf keinen Fall mit dem Täter eine Konfrontation suchen! Für Sie ist es sicherer und für die Polizei wertvoller, wenn Sie Ihre Feststellungen der Polizei mitteilen! Merken Sie sich Personenbeschreibungen, Fluchtrichtungen, benutzte Fahrzeuge usw. – fotografieren Sie die Täter, wenn es ohne Risiko für Sie machbar ist!



**Polizeipräsidium**  
Land Brandenburg

### Verkehrseinschränkungen

Aufgrund von umfangreichen Sanierungsmaßnahmen der Abwasserleitung im Kreuzungsbereich Pestalozzistraße/Gasstraße/Kaltenborner Straße/August-Bebel-Straße bleiben die bisherigen Einschränkungen voraussichtlich noch bis zum 20.12.2019

bestehen. Der Verkehr wird weiterhin mittels Lichtzeichenanlage an der Baustelle vorbeigeführt. Wir bitten alle Verkehrsteilnehmer sich weiterhin dieser Verkehrssituation anzupassen.

FB III

## Selbstverteidigungskurs für Frauen

Der Selbstverteidigungskurs zeigt den Teilnehmerinnen, wie man Gefahrensituationen vermeiden kann. Sollte es jedoch zu körperlichen Übergriffen kommen, zeigt der Kursleiter, welche Handlungsmöglichkeiten die Frauen einsetzen können. Maximal 14 Teilnehmerinnen für einen Unkostenbeitrag von 8,00 €.

**am 23. Januar 2020 von 17:00 bis 18:30 Uhr**

(weitere Kurse folgen im April, August und November 2020)

Kursleiter: Daniel Klenner  
Veranstaltungsort: **DRK Begegnungszentrum**  
Otto-Nuschke-Str. 24, 03172 Guben

### Anmeldung vorab beim DRK-Kreisverband Niederlausitz e. V.

Geschäftsstelle Guben  
Kaltenborner Str. 96  
03172 Guben  
Tel.: 03561 62811-0 oder 03561 62811-60



## Neue Volkshochschulkurse in Guben

### Versicherungsdschungel und Betriebsrente **11,00 €**

Bei der Suche nach einer passenden Versicherung verliert man schnell den Überblick.

Es gibt zu viele Angebote und zu viele Versicherungsgesellschaften. Sie erhalten wichtige Tipps und nützliche Hinweise, damit Sie die Übersicht behalten und in der Vielfalt nicht verlieren. Weiterhin erhalten Sie einen Überblick über die verschiedenen Möglichkeiten und Formen der Betriebsrente.

am 08.01.2020, 17:00 – 20:15 Uhr

### Tablet und Smartphone für Einsteiger **25,40 €**

ab 08.01.2020, 4 Termine, 18:00 – 20:15 Uhr

### Faszination Bienenvolk Imker als Hobby **15,00 €**

Die Honigbiene ist vielen bekannt als Honigproduzent. Sie ist aber auch ein wichtiges Nutztier und hat eine große wirtschaftliche Bedeutung.

Den Teilnehmern wird in diesem Kurs viel Wissenswertes über die Imkerei und die Grundlagen der Bienenhaltung vermittelt. Aber auch Themen wie die Gesundheit der Biene und die verschiedenen Bienenprodukte stehen auf dem Programm. Darüber hinaus erhalten Sie einen Überblick über die jahreszeitlich anstehenden Arbeiten am Volk, die richtige Standortwahl des Bienenstockes, rechtliche Grundlagen und Fördermöglichkeiten.

Der Kurs richtet sich an alle Interessierten, die Einblicke in das Leben der Bienen gewinnen möchten, als auch an Menschen, die selber die Imkerei als Hobby betreiben möchten.

Im Anschluss an den Kurs kann im Rahmen einer Bienenpatenschaft das neue Bienenjahr praktisch begleitet werden.

ab 13.01.2020, 3 Termine, 17:00 – 19:15 Uhr

### Tai-Chi

### Fitness aus dem Reich der Mitte **15,00 €**

am 18.01.2020, 10:00 – 13:30 Uhr

### Anmeldungen und weitere Informationen bei

Kreisvolkshochschule Spree-Neiße  
Regionalstelle Guben,  
Friedrich-Engels-Str. 72,  
03172 Guben  
Tel./Fax: 03561 2648  
E-Mail: kvhs-guben@lkspn.de

## Aus unserer Postmappe

### Das EndoProthetikZentrum der Maximalversorgung erfolgreich auditiert



Die Auditoren Christiane Volpers und Dr. med. Safi Khalil mit Mitarbeitern des Stifts: Chefarzt Dr. Thilo Hennecke; Oberarzt Dr. Andreas Krainz, Leiter des EPZ; Koordinator Dr. Peer Reddemann, Stationschwestern Manuela Zech und Ines Zuchold, Beatrice Deinert, Qualitätsmanagement und Vorstand. Foto: Naëmi-Wilke-Stift

**Guben, 22.11.2019.** Das EndoProthetikZentrum der Maximalversorgung am Naemi-Wilke-Stift verteidigt erfolgreich das Zertifikat. Das gesamte Team um den Leiter des Zentrums, Dr. med. Andreas Krainz, ist stolz, dass auch bei der erneuten externen Überprüfung keinerlei Abweichungen von den umfangreichen Vorgaben festgestellt wurden. Hinweise, die von den Auditoren ausgesprochen wurden, werden gerne für die interne Weiterentwicklung des Zentrums angenommen. Weit vor der ersten Zertifizierung vor 5 Jahren wurden wichtige Strukturen und Abläufe in der Abteilung von Herrn Chefarzt Dr. Thilo Hennecke definiert. Sie bringen den Patienten eine nachprüfbar hervorragende Qualität. Inzwischen werden so jährlich über 600 künstlichen Hüft- und Kniegelenk-Operationen am Naemi-Wilke-Stift durchgeführt. Bei der Überprüfung des Krankenhauses sowie der orthopädischen Praxen in Guben und Forst/Lausitz der MEG mbH, machten sich die Auditoren ein Bild davon, ob die Anforderungen an einen Maximalversorger auch umgesetzt werden. Von der Sprechstunde, Aufnahme, Operation bis hin zur Entlassung liegt der Fokus der Betrachtung auf der Qualität der Abläufe und Ergebnisse. Dabei spielen die Dokumentation sowie die Umsetzung der Prothesenplanung eine wichtige Rolle. Die interne Datenauswertung sowie die Teilnahme am Endoprothesen-Register-Deutschland tragen zusätzlich dazu bei, dass die modernen Endoprothesensysteme immer weiterentwickelt werden und auch zukünftig hochwertige Implantate verwendet werden können. In der orthopädischen Abteilung des Naemi-Wilke-Stifts werden seit zwei Jahrzehnten Patienten einschließlich schwerwiegender und komplexer Fälle auf hohem Niveau mit künstlichem Gelenkersatz routiniert versorgt. Dazu steht ein Team aus Orthopäden mit 25-jähriger Erfahrung sowie Pflegefachkräfte/Therapeuten zur Verfügung.

Naëmi-Wilke-Stift Guben

Besuchen Sie uns im Internet

[wittich.de](http://wittich.de)

## Pflegekurs für „Pfleger Angehörige“

Guben, 26. November 2019.

Am 23.11.2019 fand der zweite Pflegekurs für pflegende Angehörige nach dem großen Projekt PfiFF (Pflege in Familien fördern) statt. Diesmal waren es schon fünf Teilnehmer/-innen, die sich sehr intensiv mit den Pflegethemmen beschäftigten. Die Tipps der Fachkräfte zum Lagern, zum Treppensteigen, zum Transfer aus dem Bett und zurück oder zum Aufstehen nach einem Sturz wurden sehr gut angenommen und fleißig geübt. Die Fragen der Teilnehmer/innen zu ihren pflegebedürftigen Angehörigen wurden sehr ernst genommen und beantwortet.

Frau Yvonne Hiob, Leiterin des Bildungszentrums am Naëmi-Wilke-Stift, konnte beobachten, wie hilfreich die Hinweise und Tipps für die Teilnehmenden sind, um sie bei ihrer aufopferungsvollen Tätigkeit entlasten. Die Medizinpädagogen des Bildungszentrums setzen das Projekt, das von der AOK organisiert wird, im Naëmi-Wilke-Stift um. Pflegekurse, Gesprächsrunden, Anleitungen am Patientenbett und in der Häuslichkeit sind kostenlos und auch für Angehörige anderer Krankenkassen zugänglich. Der nächste Pflegekurs findet am 25.01.2020 ab 9.00 Uhr im Auditorium des Naëmi-Wilke-Stifts statt. Für Fragen und Anmeldungen steht Frau Yvonne Hiob sehr gern zur Verfügung!

Naëmi-Wilke-Stift



Schulleiterin Yvonne Hiob bei einer praktischen Übung mit einer Teilnehmerin, Foto: Naëmi-Wilke-Stift

## Paradiesische Azoren - Ausstellung eröffnet

Guben, 27. November 2019.

Jeder Platz war besetzt am vergangenen Dienstag im „Weiten Raum“ des Naëmi-Wilke-Stiftes. Rund 70 kunstinteressierte Gubener waren gekommen, um an der Vernissage der neuen Ausstellung teilzunehmen.



Hans-Joachim Stolz, Foto: Naëmi-Wilke-Stift

Der Fotograf Hans-Joachim Stolz präsentiert hier eine Auswahl seiner Fotografien, die Impressionen seiner jüngsten Reise zu den Azoren zeigen. Nun schon zum vierten Mal ist der ehemalige Gubener zu Gast im Naëmi-Wilke-Stift.

Die Fotografien bezaubern durch ihre Farbintensität und überraschenden Details. Paradiesisch scheint es auf den Azoren zu sein, die vom Fotografen und seiner Frau als Geheimtipp gepriesen wurden. Zusammengestellt wurde die Ausstellung von Andreas Eckert, der für die „Galerie im Stift“ immer wieder interessante Künstler gewinnt. Die Eröffnung nahm Rektor Markus Müller vor. Musikalisch umrahmt wurde der Abend von Jonathan Hain am Flügel. Die Ausstellung ist bis zum März im „Weiten Raum“ zu sehen.

Naëmi-Wilke-Stift Guben

Das lokale Portal von LINUS WITTICH.

[www.localbook.de](http://www.localbook.de)

## Neuigkeiten aus der Euroregion



Fotos: Euroregion Spree-Neiße-Bober e. V.

Am 29.11. fand das deutsch-polnische Bürgerforum unseres Informationszentrums Europe Direct Guben unter dem Titel „Zur Sache! Nach den Wahlen zum Europäischen Parlament, zum polnischen Sejm und zum brandenburgischen Landtag – Europäische Perspektiven für unsere Region.“ in der Alten Färberei in Guben statt. Insgesamt 61 Personen nahmen teil, um in Erfahrung zu bringen wie sich die Podiumsgäste - der Abgeordnete des Europaparlaments Helmut Scholz, der Landtagsabgeordnete Julian Brüning sowie unser polnischer Euroregionspräsident Czesław Fiedorowicz zu aktuellen politischen Entwicklungen in den drei neu zusammengesetzten Parlamenten positionieren. Sieben verschiedene Themenfelder wurden diskutiert, wobei Moderator Daniel Schauff von der Lausitzer Rundschau das Publikum immer wieder mit Umfragen aktiv einband, um grundsätzliche Stimmungslagen herauszufiltern. Zudem hielten einige Zuschauer auch selbst bei den Podiumsgästen nach. Alle Anwesenden waren sich darüber einig, dass die Europäische



Union nur dann erfolgreich sein kann, wenn sie bürgernäher ausgestaltet ist und ihre Entscheidungsprozesse vereinfacht werden. Insbesondere der quälend lange Brexit-Prozess schürt aus Sicht des Publikums die Befürchtung, dass sich ggf. weitere Mitgliedsstaaten, trotz der vielen unstrittigen Vorteile, aus der EU verabschieden. Um einer solchen Entwicklung vorzubeugen, zielten viele Redebeiträge darauf ab, dass der Gemeinschaftsgedanke unbedingt die in letzter Zeit verstärkt aufkommenden (nationalen) Egoisten zurückdrängen muss. Vor allem in den – zumeist peripher gelegenen - Grenzregionen ist dieser Ansatz von herausragender Bedeutung, um das Lebensumfeld gemeinsam erfolgreich zu entwickeln. Das große Interesse am Bürgerforum hat uns daher sehr gefreut. Gern kommen wir dem Wunsch nach noch mehr solcher Veranstaltungsformate durchzuführen.

Euroregion Spree-Neiße-Bober e. V.

## Weihnachtsrätsel

Lösen Sie unser Weihnachtsrätsel und gewinnen Sie einen **Guben-Gutschein** im Wert von **20 Euro**. Das Lösungswort ergibt sich aus den nummerierten grauen Feldern. Schicken Sie das Lösungswort mit Ihrem Namen, Anschrift und Ihrer Telefonnummer bis zum 05.01.2020 per E-Mail an boehme.l@guben.de oder geben Sie das Rätsel ausgefüllt im Bürgerservice der Stadt Guben ab. Die Gewinnerin oder der Gewinner wird in der Ausgabe am 31.01.2020 bekannt gegeben. *lb*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----

16	17	18	19	20
----	----	----	----	----

*waagerecht*

1. Wie wird das Neujahrsfest auch genannt?
2. In welcher Stadt wurde Jesus geboren?
8. In Italien kommt der Weihnachtsmann erst seit wenigen Jahren. Was für eine Gestalt war vorher verantwortlich?
11. In der Weihnachtsbäckerei gibt es manche ...?
12. Was wird am 06.12. vom Niklaus gefüllt?
13. Die Heiligen Drei Könige heißen Caspar, Melchior und ...?
14. Wie heißt das Rentier mit der roten Nase?
16. Welche Kita veranstaltete am 13. November 2019 einen Laternenumzug?

*senkrecht*

3. Wer begleitet den Nikolaus?
4. Was ist ein typisches weihnachtliches Gewürz?
5. Wer erfand den Brauch der Bescherung?
6. Welches Weihnachtslied gilt als die meistverkaufte Single aller Zeiten?
7. Wo findet am 9. Februar 2020 das Winter-Wunschkonzertstatt?
9. In welchem Monat beginnt die Herstellung der Schokoladen-Weihnachtsmänner?
10. Worauf können sich die Kinder am 15. Dezember im Stadt- und Industriemuseum freuen?
15. Was ist der beliebteste Weihnachtsbraten der Deutschen?

## Gubener Heimatkalender 2020

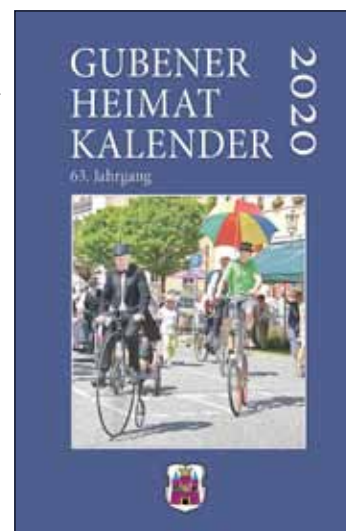


Foto: Stadt Guben

Die 64. Ausgabe des Gubener Heimatkalenders ist am 03.12.2019 als 3. Türchen des Gubener Adventskalenders vorgestellt worden und ab sofort erhältlich.

Interessenten können sich auf vielfältige aktuelle Themen aus Guben, Beiträge zur Geschichte der Neißestadt und der Region sowie aus Natur und Landschaft freuen.

Über 100 Seiten Lesestoff hat das neue Heft. Zu erfahren gibt es unter anderem, warum eine ehemalige Schulleiterin auf ihre einstigen Schüler sehr stolz ist, welche Erlebnisse zwischen Grundmoräne und Neißetal im Gubener Norden erwandert werden können oder was den Große Paul Simon mit dem kleinen Groß Breesen verbindet. Dr. Hartmut Schatte schreibt über einen Gärtner, Heimatkundler und Münchhausen und Ingrid Giebler über die alte Fließbrücke in der Altsprucke. Die Anfänge des Lichtspielwesens in Guben sind ebenfalls ein Thema.



## Aus der Gemeinde Schenkendöbern

### Granoér auf traditioneller Winterwanderung am 1. Advent unterwegs



Foto: S. Kunze

Einer herzlichen Einladung des Ortsbeirates waren zahlreiche Granoér zum 1. Advent auch in diesem Jahr wieder gefolgt. Seit nunmehr 12 Jahren treffen sich die Bewohner zur traditionellen Winterwanderung jeweils am 1. Adventssonntag. Auch in diesem Jahr brachen die Granoér nachmittags am Treffpunkt „Am Weinberg“ in Richtung Jagdhütte auf. Dort war alles für die Wanderer

vorbereitet. Bei Stolle und Lebkuchen sowie heißen Getränken und Gesprächen kam für alle keine Langeweile auf. Auch das traditionelle Weihnachtsliedersingen kam dabei nicht zu kurz. Anschließend trafen sich alle Granoér am „Haus der Generationen“ zum ersten Glühweingenuss in der Adventszeit. Für die Kleinsten hatte der Nikolaus kleine Geschenke abgegeben, dieser befand sich bei der Ankunft schon auf dem Weg in die nächsten Dörfer und konnte von den Kindern leider nicht persönlich begrüßt werden. Das tat der Freude jedoch keinen Abbruch. Mit viel frischer Luft inhaled machten sich alle Teilnehmer anschließend auf den Heimweg. Sicher nahm der eine oder andere dabei auch erstmals in diesem Jahr die festlich geschmückten Häuser in Augenschein, die pünktlich zum 1. Advent im ganzen Dorf erstrahlten. Ein herzlicher Dank geht an dieser Stelle an die fleissigen Helfer vor Ort. Finanziell unterstützt wurde dieser Nachmittag mit Mitteln aus dem sogenannten „Dorfeuro“, welchen die Gemeinde Schenkendöbern per Beschluss der Gemeindevertretung seit mehreren Jahren den einzelnen Ortsteilen zur Verfügung stellt.

S. Kunze

### Gremium als Sprachrohr für die Kleinsten

Gemeinde Schenkendöbern. „Unsere Kinder liegen uns sehr am Herzen. Das sie unbeschwert sein dürfen, dafür setzen wir uns ein.“ Darin sind sich die Vertreter des 1. Kreiskitaalterbeirat (KKEB) im Landkreis SPN einig. Am 25. September 2019 hat sich das Gremium aus elf Ehrenamtlichen in einer offenen Wahl gebildet. Erklärtes Ziel ist es, die Interessen unserer Kinder, die der Mütter und Väter sowie der Kita/Hortmitarbeiter zu vertreten. Als Sprachrohr und Multiplikator sollen künftig Anliegen aus dem Kita- und Hortalltag heraus an politische Entscheider bis auf Landesebene getragen werden, um so das Miteinander bzw. Arbeits-/Verwaltungsabläufe zu optimieren, Chancen zum Fortschritt zu nutzen und für alle Kinder eine unbeschwerte Zeit ganz aktiv mitzugestalten. Die Ansprechpartner aus der Gemeinde Schenkendöbern hoffen nun auf Unterstützung seitens der Eltern. Diese können die Arbeit des Gremiums dahingehend unterstützen, indem sie ihre Wünsche, Erwartungen und gern auch positiven Erfahrungen an die jeweili-

ge Kita-/Hortleitung weitertragen. Diese geben alle Informationen (anonym) an den jeweiligen Ansprechpartner des Kreiskitaalterbeirats ihrer Einrichtung weiter, damit alle Seiten davon profitieren. Das erste Treffen des Gremiums war am 13. November 2019 in der Kreisverwaltung Forst. Der nächste Termin ist am 20. Januar 2020. „Wir freuen uns auf zahlreiche Wortmeldungen.“

Ihre Ansprechpartner:

Denise Doktor (Stellvertreterin Kreiskitaalterbeirat)

Kita & Hort des Kinderhauses „Dreikäsehoch“

Lindenallee 09/Schulweg 03

03172 Schenkendöbern/OT Grano

E-Mail: KKEB-KitaundHort@t-online.de

Stefanie Märksch (Stellvertreterin Kreiskitaalterbeirat)

Kinderhaus Groß Gastrose

Am Mühlengraben 29

03172 Schenkendöbern/OT Groß Gastrose

## 10 Jahre Einsatz „Bürger für Bürger“



Vor 10 Jahren, im Dezember 2009, haben sich Bürger aus Kerkwitz zusammengetan, um eine Bürgerinitiative mit Namen „Bürger für Kerkwitz“ (BI-BfK) zu gründen. Wir wollten aktiv Einfluss nehmen auf Entscheidungen, die mit den Planungen für den Tagebau Jänschwalde-Nord zusammenhängen und die unser Leben so grundlegend verändern würden. Eine unserer ersten Forderungen war der Abschluss einer ortsspezifischen Vereinbarung zwischen dem damaligen Betreiber VE-M und unserem Ortsteil. Die Notwendigkeit, in der Folgezeit einen Zusammenschluss der Bürger über die Grenzen von Kerkwitz hinaus zu organisieren, entstand aus der Erfahrung, dass von Anfang an ein offener und ehrlicher Dialog auf kommunaler Ebene fehlte. Deshalb wurde 2013 der Beschluss zur Öffnung der Bürgerinitiative für alle Bürger der Gemeinde und für überregionale Sympathisanten beschlossen. Verbunden damit war die Namensänderung in „Bürger für Bürger“ (BI-BfB) und zugleich die Aufforderung zur aktiven Mitarbeit! Eine der größten Herausforderungen stellte seit 2010 der Kampf um die Durchführung einer Bestandsaufnahme zur Sicherung des Eigentums der Bürger als vorbeugende Maßnahme im Fall eines Rechtsstreits mit

VE-M dar. Auf Grundlage der zwischen der Gemeinde und VE-M geschlossenen Dachvereinbarung wurde von der BI-BfB der Leistungsumfang für diese Bestandsaufnahme erarbeitet, mit VE-M abgestimmt und unter eigenständiger Regie durchgeführt. Im Frühjahr 2013 war die Arbeit beendet und 58 Grundstückseigentümer aus Kerkwitz erhielten eine für sie kostenlose Bestandsaufnahme ihres Eigentums, die im Fall der Beweispflicht gegenüber dem Verursacher eine solide Ausgangsposition darstellt. Um weitere Vorhaben zu verwirklichen, traten wir zur Kommunalwahl 2014 an. Unsere langjährige Vorsitzende, Frau Dillan, konnte nun als neues Mitglied der Fraktion „Gemeinde Schenkendöbern“ auch auf dieser Ebene den Kampf um die Einrichtung einer Schlichtungsstelle für strittige Bergschadensfälle weiterführen. Im Juli 2019 hat die von uns und vielen anderen Akteuren seit Jahren geforderte Schlichtungsstelle offiziell ihre Arbeit aufgenommen. Als BI-BfB auch zur Kommunalwahl 2019 anzutreten war für uns folgerichtig und erfolgreich. Wiedergewählt fungiert Frau Dillan seither als Vorsitzende der Fraktion „Gemeinde Schenkendöbern“, deren Hauptziel der Erhalt der Gemeinde mit eigener Gemeindevertretung und eigenem Haushalt ist. Für dieses Ziel wird sie sich, auch im Auftrag der BI-BfB, mit aller Kraft einsetzen. Im November des Jahres wählte sie die neue Gemeindevertretung zudem zu ihrer Vorsitzenden, auch hierfür wünschen wir viel Erfolg - getreu unserem Motto: „Bürger für Bürger“! *Vorstand der BI-BfB*

## Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche

Datum	Uhrzeit	Ort der Veranstaltung	Art der Veranstaltung
16.12.19	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00	KJFZ	Billardtag
	15:00	Heilsarmee	Weihnachtliche Wettspiele
	15:00 - 17:00	Zippel	Kreativ-AG
17.12.19	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00	KJFZ	Hausaufgabenhilfe
	15:00 - 16:00	Heilsarmee	Gemütliche Vorlesestunde
	15:00 - 17:00	Zippel	Sport-AG
	16:00 - 18:00	HdF	Kreativakademie; TB: 1,00 Euro
18.12.19	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00 - 19:00	Comet	Kochen
	15:00	Comet	Plätzchen backen
	15:00	Heilsarmee	Kinderkino
	15:00 - 17:00	HdF	Töpfern; TB: 3,00 Euro
	15:00 - 17:00	Zippel	Koch-AG
	16:00	KJFZ	Kleine Dinge fürs Fest in letzter Minute mit Elke; TB: 0,50 Euro
19.12.19	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00	KJFZ	Offene Holzwerkstatt; TB: 1,00 Euro
	15:00	Heilsarmee	Weihnachtstanz
	15:00 - 17:00	Zippel	Spiel & Spaß
20.12.19	14:30	HdF	Kinderdinner; TB: ab 1,00 Euro
	16:00	Comet	Clubweihnachtsfeier mit Fondue und Raclette
	14:00	KJFZ	Märchenstunde mit Elke
	15:00 - 17:00	Zippel	Schnitzeljagd
24.12.19	10:00 - 12:00	Heilsarmee	Weihnachtsbrunch
06.01.20	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00	KJFZ	Billardtag
07.01.20	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00	KJFZ	Hausaufgabenhilfe
	16:00 - 18:00	HdF	Kreativakademie; TB: 1,00 Euro
	08.01.20	12:00	Comet
13:00		Heilsarmee	Mittagessen



Datum	Uhrzeit	Ort der Veranstaltung	Art der Veranstaltung
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00	KJFZ	Traumreise in der Corona-Schröter-Grundschule
	15:00 - 17:00	HdF	Töpfern; TB: 3,00 Euro
	16:00	KJFZ	Wir fädeln Perlenuntersetzer; TB: 0,50 Euro
09.01.20	13:00	Heilsarmee	Mittagessen
	13:30	Heilsarmee	Hausaufgabenbetreuung
	14:00	KJFZ	Offene Holzwerkstatt; TB: 1,00 Euro
10.01.20	14:30	HdF	Kinderdinner; TB: ab 1,00 Euro
	15:00	Comet	Backen
	15:00	KJFZ	Wettbewerb: „Stadt – Land - Fluss“

**Freizeittreff Comet (Comet)**, Förderverein für alternative Jugendarbeit und Jugendkultur e. V., Kaltenborner Straße 143, Tel. 4197, [www.cafe-nobudget.de](http://www.cafe-nobudget.de)

**Haus der Familie Guben e. V. (HdF)**, Goethestraße 93, Tel. 68510, [www.mehrgenerationenhaeuser.de/guben](http://www.mehrgenerationenhaeuser.de/guben)

**Heilsarmee**, Brandenburgischer Ring 54, Tel. 544994, [www.heilsarmee.de](http://www.heilsarmee.de)

**Kinder- und Jugendfreizentrum (KJFZ)**, Platanenstraße 9, Tel. 53074, [www.kjfz-guben.de](http://www.kjfz-guben.de)

**Jugendclub Zippel (Zippel)**, Mittelstraße 18, Tel. 0178 2958404; Träger: Heilsarmee Guben

### Angebote der Jugendkoordinatorin der Gemeinde Schenkendöbern Januar 2020

Mittwoch, 08.01.2020	16:00 – 18:00 Uhr	Kreativ „Basteln einer Faschingsmaske“
Donnerstag, 09.01.2020	<b>16:00 – 18:00 Uhr</b>	Keramik für Jugendliche/Kinder
Mittwoch, 15.01.2020	16:00 – 18:00 Uhr	Sportspiele für Kinder
Donnerstag, 16.01.2020	<b>16:00 – 18:00 Uhr</b>	Keramik für Jugendliche/Kinder
Mittwoch, 22.01.2020	16:00 – 18:00 Uhr	Kinder töpfern nach eigener Fantasie
Donnerstag, 23.01.2020	<b>16:00 – 18:00 Uhr</b>	Keramik für Jugendliche/Kinder
Mittwoch, 29.01.2020	16:00 – 18:00 Uhr	Kinder kochen & backen „Ein gemeinsames Abendessen bereiten“
Donnerstag, 30.01.2020	<b>16:00 – 18:00 Uhr</b>	Keramik für Jugendliche/Kinder

**Bitte beachten: Donnerstag geänderter Angebotsbeginn.**

Änderungen vorbehalten!

Gemeinde Schenkendöbern

Jugendsozialarbeiterin Gabriele Schütze

03172 Schenkendöbern/Haus der Generationen

Tel. 035693 609954

[juko@schenkendöbern.de](mailto:juko@schenkendöbern.de)

## Hier ist was los



### Adventskalender 2019

Der 12. Gubener Adventskalender ist eine Gemeinschaftsproduktion der Stadtbibliothek Guben, des Fabrik e. V. und des Marketing und Tourismus Guben e. V. sowie allen teilnehmenden Akteuren und Institutionen.



#### Feuerwehr Katastrophenschutz und Jugendrotkreuz

Die Feuerwehr wird an diesem Tag ihre Türen für alle Interessierten öffnen und bereitet ein kleines Programm für alle großen und kleinen Gäste vor.

Man kann sich die Feuerwehrentechnik in den Hallen ansehen, es gibt kleine Vorführungen und wie in den letzten Jahren eine Basstelecke für (Papier-)Löschfahrzeuge. Es ist möglich, etwas über Erste Hilfe zu lernen und auch selbst etwas auszuprobieren. Für das leibliche Wohl ist gesorgt, es gibt Wurst vom Grill, heiße Getränke

und die Kleinen können sich ein Stockbrot an der Feuerschale backen. Beginn 14:00 Uhr, Freiwillige Feuerwehr Guben, Cottbuser Platz 19.



#### Weihnachtszauber in der Eurostadt Guben-Gubin

Die Stadt Guben veranstaltet traditionell am 3. Adventswochenende, 14. - 15.12.2019, den Weihnachtsmarkt. Ab 11:00 Uhr sind die Stände mit deutschen sowie polnischen weihnachtstypischen Angeboten für die Gäste geöffnet.

Die offizielle Eröffnung erfolgt in den Samstagnachmittagsstunden mit dem klassischen Stollenanschnitt.

Es erwartet Sie ein buntes adventliches Bühnenprogramm. Samstag ab 15 Uhr sind die Kinder eingeladen für den Lampionumzug ihre eigenen Laternen zu basteln oder sich im Kindermitmachtheater künstlerisch einzubringen. Sonntag von 15:00 bis 17:00 Uhr besucht die Märchenfee das Museum und liest ihre Geschichten vor.

Weitere Infos und eine Programmübersicht werden rechtzeitig auf der Internetseite der Stadt Guben veröffentlicht. Die Altstadt Händler öffnen an dem Sonntag ihre Türen und laden zum Geschenkeendspurt ein. Beginn 14.12. und 15.12.2019 ab 11:00 Uhr, Friedrich-Wilke-Platz, Eintritt frei.



15. Dezember

### Weihnachtliche Vorfreude im Museum Gubener Tuche

Offener Adventssonntag am 15.12. beim Verein Gubener Tuche und Chemiefasern. Die Besucher können sich die Ausstellung zur Geschichte der Gubener Tuche und Chemiefasern anschauen und bei einer Tasse Kaffee und Kuchen oder einem Glas Glühwein den 3. Advent ausklingen lassen. Der Eintritt an diesem Tag ist ermäßigt. 14:00 bis 17:00 Uhr, Gubener Tuche und Chemiefasern, Gasstraße 6, Eintritt 1 €



16. Dezember

### Königlicher Geschenke-Einpack-Service

Zur Adventszeit gehört nicht nur die Suche nach dem passenden Geschenk für die Lieben, sondern eben auch das Verpacken. Kurz vor Weihnachten bietet Ihnen die Touristinformation einen besonderen Service.

Sie können ihre Einkäufe von den Gubener Apfelköniginnen bunt verhüllen lassen. Das ist doch was! Ein Geschenk unter dem Weihnachtsbaum, mit einem ganz besonderen apfelköniglichen Gruß. Beginn 15:00 Uhr, Touristinformation, Frankfurter Str. 21.



17. Dezember

### Weihnachtskonzert mit der „Liederkarawane“

Das evangelische Seniorenzentrum „Herberge zur Heimat“ in der Wilkestraße lädt in diesem Jahr wieder zu einem besonderen Konzert ein. Zu Gast ist dieses Mal das Duo „Liederkarawane“.

Dahinter verbergen sich die Dipl.-Musik- und Tanztherapeutin Ina Hohenwaldt und der Musiker Christian Koch. Begleitet von Akkordeon, Gitarre, Querflöte und Keyboard werden sie uns in Weihnachtsstimmung singen. Beginn 15:30 Uhr, Eintritt frei, wir freuen uns über eine Spende. Ev. Seniorenzentrum „Herberge zur Heimat“, Wilkestraße 36, 03172 Guben.



18. Dezember

### Jahresabschlusskonzert der Bläserklassen

Die Bläserklassen der Corona-Schröter- und Friedenschule spielen ein Programm zum Jahresabschluss. Neben weihnachtlichen Arrangements gibt es auch Rockmusik und viele andere bekannte Melodien im bläserischen Gewand.

Leitung: Rainer Pfundstein, Regine Wächtler-Richter. Volkshaus, Einlass 17:30 Uhr; Beginn 18:00 Uhr, VK 5 €, AK 8 €.



19. Dezember

### 33. Stadtwächterstündchen

Beim 33. Stadtwächterstündchen am Donnerstag, dem 19. Dezember wird das 10-jährige Bestehen des Stadtwächterstübchens gefeiert. Dazu sind Sie herzlich eingeladen! Beginn 17:00 Uhr im Stadtwächterstübchen, Frankfurter Straße 12.



20. Dezember

### Freizeitbad im weihnachtlichen Flair und Musik

Familien mit Kindern sind zu einem besonderen Badetag in weihnachtlicher Atmosphäre eingeladen. Neben den verschiedenen Badeangeboten spielt Weihnachtsmusik und leckeres Weihnachtsgebäck wird angeboten.

Lassen Sie sich überraschen zu einem Badevergnügen in der Vorweihnachtszeit. 14:00 bis 17:00 Uhr, Freizeitbad Guben, Kaltenborner Str. 163, Kinder Eintritt frei.



21. Dezember

### Advent in der Klosterkirche

Für Große und Kleine Leute ab 16 Uhr. Unsere Kinder singen - 16:30 Uhr. Gemeinsames Weihnachtsliedersingen - 17:45 Uhr. Adventsmusik im Kerzenschein - 19:00 Uhr.

Chöre und Instrumentalkreise der Klosterkirche Guben, Zupf-Streich-Orchester und Bläser der Städtischen Musikschule „Jo-

hann Crüger“ Guben, Bläser der Selbständig Evangelisch-Lutherischen Kirche Guben, Kindergartenkinder des Naemi-Wilke-Stiftes. Freies Kommen und Gehen ist jederzeit möglich. Für das leibliche Wohl ist gesorgt, der Eintritt ist frei, Kollekte erbeten.



22. Dezember

### Guben im Lichterglanz – ein Stadtpaziergang

Die Stadtführerin Sigrun Morgenthal lädt zum Stadtpaziergang in die festlich beleuchtete Altstadt. Zum Winteranfang soll bei einer gemütlichen Runde durch die Innenstadt bei Anekdoten und netten Gesprächen der 4. Advent zu einem besonderen Erlebnis werden.

Beginn 16:00 Uhr, Touristinformation Frankfurter Straße 21.



23. Dezember

### Jugendchristvesper

Am Tag vor Weihnachten feiern die Jugendlichen der Gubener Evangelischen Kirchengemeinde traditionell ihre untraditionelle Jugendchristvesper. Im Zentrum steht dabei traditionell ein untraditionelles Krippenspiel. In welcher Zeit wird es diesmal spielen?

Wird es einen Stall geben? Lassen Sie sich überraschen! Beginn 19:00 Uhr, Klosterkirche, Kirchstraße, Eintritt frei, Kollekte erbeten.



24. Dezember

### Warten auf den Weihnachtsmann

Kindershow Tom-Tom „der Wunschzettelbaum“

Weihnachten ist spannend und aufregend. Ständig denkt man daran, anderen eine Freude zu machen.

In diesem Jahr haben wir einen Weihnachtsbaum an dem all die Wünsche der Familie von Mama, Papa, Oma, Opa usw. auf Wunschzetteln befestigt sind.

Jeden dieser Wunschzettel öffnen wir und erfüllen schon mal vorab den ein oder anderen Wunsch und geben gleichzeitig Tipps für das Problem „WAS SCHENKE ICH DENN IN DIESEM JAHR“.

Eine lustige und gleichzeitig spannende Show rund um das Weihnachtsfest. Lieder, Geschichten, und Zauberei ... Volkshaus Guben, Einlass 14:30 Uhr; Beginn 15:30 Uhr, Eintritt frei

## Geschenkeendspurt bei den Gubener Altstadtgängern!



Foto: Roger Hentzschel

Auch dieses Jahr haben sich die Gubener Altstadtgänger einiges einfallen lassen. Hübsch gestaltete Geschäfte laden zum Bum-meln ein.

Am Weihnachtsmarkt-Wochenende lohnt sich ein Besuch in den Gubener Geschäften. Viele attraktive, individuelle Angebote warten auf Sie – und wer möchte, gleich liebevoll verpackt.

Zum Aufwärmen gibt es Glühwein und für die Kinder kommt am Samstagnachmittag der Weihnachtsmann mit vielen kleinen Geschenken vorbei.

## Öffnungszeiten zu Weihnachten

Sonntag (1.Advent-Lichterfest 1.12.)	14. <sup>00</sup> - 18. <sup>00</sup>
Samstag (7.12.)	9. <sup>00</sup> - 18. <sup>00</sup>
Samstag (Weihnachtsmarkt 14.12.)	9. <sup>00</sup> - 18. <sup>00</sup>
Sonntag (3. Advent 15.12)	14. <sup>00</sup> - 18. <sup>00</sup>
Samstag (Geschenke-Endspurt - 21.12)	9. <sup>00</sup> - 18. <sup>00</sup>
Heilig Abend (Dienstag 24.12.)	9. <sup>00</sup> - 12. <sup>00</sup>



*...Schöne Weihnachtszeit,  
mach unsre Herzen weit...*

*24. Advents- und Weihnachtskonzert*

*Mitwirkende  
Stadtchor Guben e.V.  
Crüger-Ensemble-Guben/*

*Urszula Andruszkiewicz (Piano)*

*Leitung:  
Halina Nodzak, Karin Freitag*

*Samstag,  
14. Dezember 2019  
um 14.00 und 17.00 Uhr  
Kirche DES GUTEN HIRTEN*

*Eintritt frei, Kollekte erbeten*



## 26. Modellbahnausstellung

Der Modellbahn-Club Guben e. V. beteiligt auch dieses Jahr mit einer Modellbahnausstellung zum Weihnachtsmarkt am 14. – 15.12.2019. Am Samstag und Sonntag ist die Ausstellung im Ausstellungsraum der Alten Färberei zwischen 10 und 18 Uhr für Sie geöffnet. Der Modellbahn-Club präsentiert u.a. folgenden Anlagen:

- Jim Knopf und Lukas, der Lokomotivführer
  - Spreewaldanlage
  - die im Auf- und Ausbau weitergeführte HO-Clubanlage
- Zusätzlich sind auch die Gubener Modulfreunde mit dabei. Ein interessantes Wochenende für Groß und Klein, welches Sie nicht versäumen sollten!

*Es laden herzlichst ein die Freunde vom Modellbahn-Club Guben e. V.*

## Weihnachtskonzert des Seniorenchores der Volkssolidarität



im Begegnungszentrum, Berliner Str. 35.  
Beginn ist um 14 Uhr.  
16.12.2019, Montag

*Der Chorvorstand*

## Jahresabschlusskonzert der Bläserklassen



Die Bläserklassen der Corona-Schröter-Grundschule und der Friedensschule-Grundschule spielen ein Programm zum Jahresabschluss.

Neben weihnachtlichen Arrangements gibt es auch Rockmusik und viele andere bekannte Melodien im bläserischen Gewand. Als Special Guest zu hören ist das Blasorchester der Städtischen Musikschule „Johann Crüger“.

Unter der Leitung von Rainer Pfundstein, Regine Wächtler-Richter, Constance Tschatschanidse. **Am 18.12.2019, 17:30 Uhr, Volkshaus Festsaal, VVK: 5 €.**

**Weihnachts-Sauna**  
am 20.12.2019 ab 18:00 Uhr  
im Freizeitbad Guben

**Outdoor Fire**  
**Moonlight Schwimmen**  
**Spezialaufgüsse**  
**Relax Massage**

**Eintritt 25,00 €**  
inklusive Buffet

## „Weihnachtstisch“ am 21.12.2019

Am 21. Dezember stimmt sich die Doppelstadt Guben-Gubin auf das bevorstehende Weihnachtsfest ein. Zu diesem freudigen Beisammensein macht sich der Weihnachtsmann sicher mit dem einen oder anderen Geschenk auf den Weg.

Die offizielle Eröffnung mit den Bürgermeistern der Partnerstädte, Fred Mahro und Bartłomiej Bartczak, wird 13 Uhr auf der Bühne vor der Stadt- und Hauptkirche stattfinden. Im Gubiner Kulturhaus, Westerplatte 14, können die Kinder ihrer Kreativität freien Lauf lassen und an einem Bastelworkshop zum Thema Weihnachten teilnehmen. Genießen Sie heiße Getränke mit festlichen Snacks und stimmen sich mit weihnachtlicher Livemusik auf das Weihnachtsfest ein. *lb*



# Programm

## Advent in der Klosterkirche

- ab 16:00 Ruf der Bläser zum Advent
- ab 16:30 Unsere Kinder singen zum Advent und zur Weihnacht
- ab 17:05 Bekömmliches & Kreatives
- ab 17:45 Gemeinsames Singen & Hören für große und kleine Leute
- ab 18:30 Ruf der Bläser zum Advent
- ab 19:00

## Adventsmusik im Kerzenschein

mit den Chören und Instrumentalkreisen der Klosterkirche Guben

## Mitwirkende

Chöre und Instrumentalkreise der Klosterkirche Guben,  
 das ZapfStreichOrchester und Bläser der Städtischen Musikschule „Johann Crüger“ Guben,  
 Bläser der Selbständig Evangelisch-Lutherischen Kirche Guben,  
 Kindergartenkinder des Naemi-Wilke-Stiftes  
 Rally Ewersbach (nur im Angebot um 16:30 Uhr)

## Leitung

KMD Hansjürgen Vorrath  
 Eintritt frei, am eine Kollekte wird gebeten

REIN PROJEKT UEBER

Musikalische Angebote für die ganze Familie  
 am 21. Dezember 2019 ab 16:00 Uhr an und in der Klosterkirche Guben  
 Ein freies Kommen und Gehen zu den einzelnen Angeboten ist möglich. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

## „Winter-Wunschkonzert“

### 09. Februar 2020

### 15:00 Uhr

## Alte Färberei Guben

mit dem Brandenburgischen Konzertorchester Eberswalde & Solisten  
 Alexandra Broneske & Brendan Sliger

Karten und weitere Informationen:  
 Service-Center der Stadt Guben  
 Tel. (0 35 61) 68 710  
 Eintritt: 15,00 Euro

Mit finanzieller Unterstützung durch das Ministerium für Wirtschaft, Forschung und Kultur des Landes Brandenburg und des Landkreises Teltow.

Find us on Facebook

## EXTREM GÜNSTIG ONLINE DRUCKEN

Selber online buchen oder einfach Anfragen:  
 Tel.: 03535 489-166 | E-Mail: kreativ@wittich-herzberg.de

www.LW-flyerdruck.de

## Save the date - 4. und 5. April 2020 2024-Stunden-Schwimmen



Foto: Stadt Guben

Seit 2009 veranstaltet die Stadt Guben jedes Jahr mit anhaltend großem Erfolg ein 24-Stunden-Schwimmen im Freizeitbad an der Kaltenborner Straße 163. Das nächste Mal ist es vom 4. April 2020 bis 5. April 2020 soweit. In entspannter Atmosphäre ziehen dann wieder hunderte Schwimmerinnen und Schwimmer ihre Bahnen. Bei der Veranstaltung haben alle Teilnehmer die Chance in den unterschiedlichen Wertungen (z. B. Schule, Verein, Firma) Erfolge zu erringen. Die 24 Stunden starten am 4. April 2020 um 12 Uhr und enden am 5. April 2020 um 12 Uhr.

Beim zehnten 24-Stunden-Schwimmen erreichten die 465 Teilnehmer eine geschwommene Strecke von insgesamt 2.226,70 km – das sind durchschnittlich 4,79 km pro Teilnehmer, die es im nächsten Jahr zu schlagen gilt. *lb*

### Termine Flohmärkte 2020

04.04.2020 Flohmarkt - Friedrich-Wilke-Platz

22.08.2020 Flohmarkt von A-Z - Friedrich-Wilke-Platz

26.09.2020 Flohmarkt - Friedrich-Wilke-Platz



Anmeldungen erwünscht unter Frau Haiko  
03561 6871-1315 oder  
haiko.a@guben.de



## Was-Wann-Wo



### Bürgerservice der Stadt Guben

Gasstraße 4, Tel.: 03561 6871-0,  
Fax: 03561 68714917

**Service-Hotline: 03561 6871-2000**

E-Mail: service-center@guben.de

### Öffnungszeiten:

Montag	8 bis 16 Uhr
Dienstag	8 bis 18 Uhr
Mittwoch	8 bis 14 Uhr
Donnerstag	8 bis 18 Uhr
Freitag	8 bis 14 Uhr
Samstag	9 bis 12 Uhr (in gerader Kalenderwoche)

### Sprechzeiten der Mitarbeiter der Stadtverwaltung:

Dienstag	9 bis 12 Uhr und 13 bis 18 Uhr
Donnerstag	9 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr

## Freizeitbad - Freibad Guben

**Save the date 24h Schwimmen 4. April (12 Uhr) bis  
5. April 2020 (12 Uhr)**

Über den Internetauftritt unter [www.guben.de/freizeitbad](http://www.guben.de/freizeitbad) können jederzeit sämtliche Angebote sowie Änderungen der Öffnungszeiten eingesehen werden.

### reguläre Öffnungszeiten Freizeitbad:

Montag	kein öffentlicher Badebetrieb	
	13:00 – 15:00 Uhr	Seniorenswimmen
	15:00 Uhr	Vereinschwimmen
Dienstag	09:00 – 22:00 Uhr bis 13:00 Uhr	Schulschwimmen
Mittwoch	09:00 – 22:00 Uhr bis 10:00 Uhr	Schulschwimmen
Donnerstag	09:00 – 22:00 Uhr bis 13:00 Uhr	Schulschwimmen
Freitag	09:00 – 22:00 Uhr	
Samstag	11:00 – 18:00 Uhr 10:00 Uhr	Babyschwimmen
Sonntag und Feiertag	10:00 – 18:00 Uhr	

Zu folgenden Zeiten ist die Badnutzung durch Kursangebote eingeschränkt:

Montag	
13:30 – 14:15 Uhr	Reha – Sport
16:00 – 16:50 Uhr	Reha – Sport
18:00 – 18:45 Uhr	Aqua – Kurs
19:00 – 19:45 Uhr	Aqua – Kurs
Dienstag	
13:45 – 14:15 Uhr	Aqua – Kurs
14:00 – 14:45 Uhr	Reha – Sport
14:45 – 15:30 Uhr	Reha – Sport
18:00 – 18:45 Uhr	Aqua – Kurs
19:30 – 20:15 Uhr	Aqua – Kurs
Mittwoch	
10:00 – 11:00 Uhr	Reha – Sport
11:00 – 11:45 Uhr	Aqua – Kurs
16:30 – 17:15 Uhr	Aqua – Kurs
18:30 – 19:15 Uhr	Aqua – Kurs
Donnerstag	
12:30 – 13:15 Uhr	Aqua – Kurs
16:00 – 16:45 Uhr	Reha – Sport
18:00 – 18:45 Uhr	Aqua – Kurs
Freitag	
11:00 – 11:45 Uhr	Aqua – Kurs
16:00 – 17:00 Uhr	Reha – Sport
17:00 – 18:00 Uhr	Reha – Sport
18:00 – 18:45 Uhr	Aqua – Kurs

**Saunabereich:**

Montag	13:00 – 20:00 Uhr	
Dienstag	09:00 – 22:00 Uhr	nur Frauensauna
Mittwoch – Freitag	09:00 – 22:00 Uhr	
Samstag	11:00 – 18:00 Uhr	
Sonntag und Feiertag	10:00 – 18:00 Uhr	

Am Tag des Geburtstages haben Besucher freien Eintritt.  
Für die Teilnahme am Aquakurs ist der Kauf einer 10er-Karte erforderlich. Für den Reha-Sport ist ein Rezept erforderlich. Anmeldung bei Mario König unter Telefonnummer: 0160 2027026 oder in der Flex-Fitness-Oase. Für den Reha-Sport am Montag ist die Anmeldung an Steffi Wagenknecht unter der Telefonnummer: 0176 45890926 zu richten.

**Stadtbibliothek Guben**

Gasstraße 6, Tel. 68712300, Fax 68712340,  
E-Mail: bibo@guben.de

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag	<b>09:00 – 19:00 Uhr</b>
Samstag	09:00 – 12:00 Uhr

**Angebote**

- Internetabeitsplätze
- Gemütliche Lesecken
- Veranstaltungen im Bücherfrühling und Leseherbst
- Bibliothekseinführungen
- Veranstaltungen für Vereine, Schulen und Kindertagesstätten
- Bilderbuchkino
- Veranstaltungen zur Leseförderung
- Ständig großer Bücherflohmarkt
- Auf Wunsch mobiler Bibliotheksdienst

**Stadt- und Industriemuseum**

Gasstraße 5, Tel. 6871-2100, www.museen-guben.de  
E-Mail: stadt-und-industriemuseum@guben.de

**Öffnungszeiten:**

Januar bis März sowie November bis Dezember (Winter)

Montag und Samstag:	geschlossen
Dienstag bis Freitag:	12 bis 17 Uhr
Sonntag:	14 bis 17 Uhr (jeder 2. und 4. Sonntag im Monat)
Feiertag:	14 bis 17 Uhr

April bis Oktober (Sommer)

Montag und Samstag:	geschlossen
Dienstag bis Freitag:	12 bis 17 Uhr
Sonntag/Feiertag:	14 bis 17 Uhr

Nach Absprache – vor allem für museumspädagogische Angebote für Kitas und Schulen – kann auch an anderen Tagen sowie vormittags geöffnet werden.

**Sonderausstellungen:**

28.11.2019 - 29.02.2020 „Sandmann, lieber Sandmann...“  
Ständig über VR-Brille „Alte Handwerke“

**Museum „Sprucker Mühle“**, Mühlenstraße 5,  
www.museen-guben.de

Besichtigung der ständigen Ausstellung nur nach vorheriger Anmeldung unter 03561 6871-2100 möglich!

**Ausstellungen zur Geschichte der Gubener Tuche und des Chemiefaserwerkes**

des Gubener Tuche und Chemiefasern e. V. im Ausstellungsraum der Stadtverwaltung (unter der Musikschule), Friedrich-Wilke-Platz, Tel. 03561 559-5107

**Öffnungszeiten:**

Dienstag bis Freitag	12 bis 17 Uhr
Sonntag	14 bis 17 Uhr

Samstag und an Feiertagen nach telefonischer Absprache

**Treff am Schillerplatz**

Fr.-Schiller-Straße 16b, Tel. 559872 oder 547145

**Montag bis Donnerstag, 8 bis 12 Uhr und 14 bis 17 Uhr sowie am Freitag, 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr mit täglichen Veranstaltungen geöffnet.** Die Freiwilligenagentur Guben ist zu den Öffnungszeiten erreichbar, Terminvereinbarung ist erwünscht.

jeden Dienstag	9 bis 13 Uhr	Sprechstunde der Polizei
jeden Mittwoch	9:30 bis 10:30 Uhr	Polnisch-Kurs
jeden Donnerstag	9 bis 11 Uhr	Frühstück im Treff
	16 bis 18 Uhr	Aquarell-Kurs

**Wohnpark Obersprucke**

Stadtteilbüro „Wohnpark Obersprucke“ - WK II, Viktoriya Scheuer, Friedrich-Schiller-Straße 16 a, Tel.: 03561 5132480, Sprechstunde: Montag 09:00 - 13:00 Uhr, Donnerstag 12:00 - 16:00 Uhr, Zuständig für das Kulturzentrum Obersprucke, Fr.-Schiller-Str. 24, E-Mail: viktoriya.scheuer@wohnen-in-guben.de

Stadtteilbüro „Wohnpark Obersprucke“ - WK IV, Rally Ewersbach, Klaus-Herrmann-Straße 20 (EG Ärztehaus), Tel.: 03561 52184, Sprechstunde: Montag 12:00 - 16:00 Uhr, Donnerstag 09:00 - 13:00 Uhr, E-Mail: rally.ewersbach@wohnen-in-guben.de

**Begegnungszentrum der Volkssolidarität**

Berliner Straße 35, Telefon: 03561 2255, Montag, Donnerstag 8 - 17 Uhr, Freitag 8 - 12 Uhr geöffnet, www.volkssolidaritaet.de

**Marketing und Tourismus Guben e. V.**

Touristinformation in der Frankfurter Straße 21,  
Tel.: 03561 3867

E-Mail: ti-guben@t-online.de, Internet:

**www.touristinformation-guben.de**



**Öffnungszeiten:**

**Montag bis Freitag von 09 bis 17 Uhr (Januar-März),**

**Montag bis Freitag von 09 bis 18 Uhr (April-Dezember), Samstag von 9 bis 13 Uhr (ganzjährig)**

Folgender Service im Angebot: Gästeberatung und Gästebetreuung/Vermittlung von Übernachtungsangeboten/Verkauf von regionalen Produkten und Souvenirs/Ticketverkauf regionaler Veranstaltungen/Angebote zu geführten Radwanderungen/Stadtführungen

**Lebenshilfe Guben e. V.**

Bahnhofstraße 5, Tel. 03561 431665, www.lebenshilfe-guben.de, Sprechzeiten: Donnerstag 9 - 12 Uhr, 13 - 15 Uhr oder nach Vereinbarung. Frühförder- und Beratungsstelle, Integrationskindertagesstätte „Regenbogen“, Familienentlastender Dienst, Wohnstätte für geistig Behinderte, Betreute Wohngruppe, Ambulant betreutes Wohnen.

**Pflegestützpunkt für den Landkreis Spree-Neiße**

Kostenfreie Beratung sowie Informationen zu allen Fragen rund um das Thema Pflege. Sprechzeiten: Dienstag 8 - 12 Uhr, 13 - 18 Uhr, Donnerstag 8 bis 12 Uhr, 13 bis 16 Uhr sowie nach Vereinbarung.

- Forst, Heinrich-Heine-Straße 1 (im Gebäude des Landkreises)
- Telefon Pflegeberaterinnen: 03562 986-15098 und 986-15099  
Sozialberaterin: 03562 986-15027

**Betreuungsverein Lebenshilfe Brandenburg e. V.**

Beratung und Weiterbildung ehrenamtlicher rechtlicher Betreuer und Bevollmächtigter.  
Betreuungsstelle Guben: Mittelstraße 17, Telefon: 03561

6829050, guben@lebenshilfe-betreuungsverein.de. Beratungszeiten: Dienstag: 9 - 12 Uhr, Mittwoch: 14 - 16.30 Uhr und nach Vereinbarung.

### Immanuel Suchthilfeverbund Guben

Die Haus Agape, Alte Poststr. 41c, ist eine soziotherapeutische Wohnstätte für mehrfachgeschädigte abhängigkeitskranke Menschen. Wir bieten außerdem im Rahmen der Eingliederungsmaßnahme nach §§53 u. 54 SGB XII ein Verselbstständigungswohnen an, das angegliedert an die Wohnstätte den Menschen eine selbstständige Lebensführung ermöglichen soll. Tel.: 03561 686765 www.guben.immanuel.de

### Caritas Kontakt- und Beratungsstelle (KBS) für Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen

Berliner Straße 15/16, Tel.: 03561-548757, E-Mail: KBS.Spre-Neisse@caritas-cottbus.de, Öffnungszeiten: Montag 10 – 16 Uhr, Donnerstag 12 – 16 Uhr. Beratungen für Klienten und Angehörige nach Vereinbarung.



Mo., 16.12. 10:00 Uhr gemeinsames Weihnachtsessen mit anschließendem Wichteln  
Do., 19.12. 14:00 Uhr weihnachtliche Stunde  
Mo., 23.12. 14:00 Uhr weihnachtliche Stunde  
Do., 26.12. 2. Weihnachtsfeiertag KBS geschlossen  
Mo., 30.12. 14:00 Uhr gemeinsamer Bratapfelschmaus

### Erziehungs- und Familienberatungsstelle „Haus Elisabeth“

des Naemi-Wilke-Stifts Guben, Wilkestraße 14, Tel.: 03561 403219, E-Mail: beratungsstelle@naemi-wilke-stift.de, kostenfreie Beratung für Familien- und Erziehungshilfe: Erziehungsberatung, Ehe- und Lebensberatung von Montag – Freitag flexibel nach individueller Absprache. www.naemi-wilke-stift.de

### Begegnungszentrum Schillertreff

Haus der Familie Guben e. V., Friedrich-Schiller-Str. 16b, Tel. 03561 559872, Beratungstermine zu Flüchtlingsangelegenheiten, wie Spenden oder ehrenamtliches Engagement, können telefonisch vereinbart werden.

### Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB)

niedrigschwellige, kostenlose und unabhängige Beratung zu allen Fragen der Rehabilitation und Teilhabe nach dem Bundesteilhabegesetz  
BQS GmbH Döbern, Charlottenstraße 11, 03149 Forst (Lausitz), Telefon: 03562 69353000, www.bqs-gmbh-doebern.de

## Notdienste

### Notdienste

Leitstelle: Telefon (0355) 632144 (Notruf: 112), Krankentransport: Telefon (0355) 632112 oder (0355)19222

**Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst**, Tel.-Nr. 116 117. Notdienstzeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag: 19 – 7 Uhr, Mittwoch, Freitag: 13 – 7 Uhr, Samstag, Sonntag durchgängig

**Zahnärztlicher Notdienst** gilt für Guben, Forst und Spremberg, Tel.: 01805 582223721 (kostenpflichtig)

**Notruf und Beratungstelefon für Frauen** zum Thema häusliche Gewalt: 0160 91306095.

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

In Notfällen und bei Nichterreichbarkeit Ihres Haustierarztes steht außerhalb der Sprechstunden folgender Tierarzt zur Verfügung: Der Dienst beginnt Freitag 16 Uhr und endet am Freitag der darauffolgenden Woche um 6 Uhr.

**13.12. - 20.12.19**  
DVM Prejawa, Tom (Frankfurt (Oder)) Tel.: 0335 542635  
**20.12. - 27.12.19**  
DVM Schmidt, Kerstin (Wiesenu) Tel.: 033609 72530  
**27.12. - 03.01.20**  
Dr. Schulze, Barbara (Eisenhüttenstadt) Tel.: 0152 34274556  
**03.01. - 10.01.20**  
Dr. Schubert, Daniela (Müllrose) Tel.: 033606 787860

## Apotheken-Bereitschaftsdienst

Die angegebenen Apotheken sind von 08:00 bis 08:00 Uhr des Folgetages dienstbereit.

**13.12.2019** Rosen-Apotheke, 03364 61384, Inselblick 14, 15890 Eisenhüttenstadt  
**14.12.2019** Kloster-Apotheke, 033652 8052, Frankfurter Straße 26, 15898 Neuzelle  
**15.12.2019** Apotheke im City-Center, 03364 413545, Nordpassage 1, 15890 Eisenhüttenstadt  
**16.12.2019** Stadt-Apotheke, 03561 2430, Berliner Straße 43/44, 03172 Guben  
**17.12.2019** Galenus-Apotheke, 03364 44150, Friedrich-Engels-Straße 39a, 15890 Eisenhüttenstadt  
**18.12.2019** Alexander-Tschirch-Apotheke, 03561 2387, Karl-Marx-Straße 52/54, 03172 Guben  
**19.12.2019** Punkt-Apotheke, 03364 751075, Fürstenberger Straße 1A, 15890 Eisenhüttenstadt  
**20.12.2019** Altstadt-Apotheke, 03364 29197, Königstraße 56, 15890 Eisenhüttenstadt  
**21.12.2019** Schiller-Apotheke, 03561 540727, Friedrich-Schiller-Straße 5d, 03172 Guben  
**22.12.2019** Adler-Apotheke, 035601 220 74, Schulstraße 8, 03185 Peitz  
Märkische Apotheke, 03364 455050, Karl-Marx-Straße 34, 15890 Eisenhüttenstadt  
**23.12.2019** Fuchs-Apotheke, 03561 52062, Klaus-Herrmann-Straße 19, 03172 Guben  
**24.12.2019** Magistral-Apotheke, 03364 43215, Lindenallee 13, 15890 Eisenhüttenstadt  
**25.12.2019** Neiße-Apotheke 03561 43891 Berliner Straße 13/16, 03172 Guben  
Adler-Apotheke Pinnow 03366 26381 Markt 12, 15848 Beeskow  
**26.12.2019** Rosen-Apotheke, 03364 61384, Inselblick 14, 15890 Eisenhüttenstadt  
**27.12.2019** Kloster-Apotheke, 033652 8052, Frankfurter Straße 26, 15898 Neuzelle  
**28.12.2019** Apotheke im City-Center 03364 413545 Nordpassage 1, 15890 Eisenhüttenstadt  
**29.12.2019** Stadt-Apotheke, 03561 2430, Berliner Straße 43/44, 03172 Guben  
**30.12.2019** Galenus-Apotheke, 03364 44150, Friedrich-Engels-Straße 39a, 15890 Eisenhüttenstadt  
**31.12.2019** Alexander-Tschirch-Apotheke, 03561 2387, Karl-Marx-Straße 52/54, 03172 Guben  
**01.01.2020** Punkt-Apotheke, Fürstenberger Straße 1A, 03364 751075, 15890 Eisenhüttenstadt  
**02.01.2020** Altstadt-Apotheke, Königstraße 56, 03364 29197, 15890 Eisenhüttenstadt  
**03.01.2020** Schiller-Apotheke, Friedrich-Schiller-Straße 5d, 03561 540727, 03172 Guben  
**04.01.2020** Adler-Apotheke, Schulstraße 8, 035601 22074, 03185 Peitz  
Märkische Apotheke, Karl-Marx-Straße 34, 03364 455050 15890 Eisenhüttenstadt

<b>05.01.2020</b>	Fuchs-Apotheke, Klaus-Herrmann-Straße 19, 03561 52062, 03172 Guben
<b>06.01.2020</b>	Magistral-Apotheke, Lindenallee 13, 03364 43215, 15890 Eisenhüttenstadt
<b>07.01.2020</b>	Neiße-Apotheke Berliner Straße 13/16, 03561 43891 03172 Guben
<b>08.01.2020</b>	Rosen-Apotheke Inselblick 14, 03364 61384, 15890 Eisenhüttenstadt
<b>09.01.2020</b>	Kloster-Apotheke, Frankfurter Straße 26, 033652 8052, 15898 Neuzelle
<b>10.01.2020</b>	Apotheke im City-Center, Nordpassage 1, 03364 413545, 15890 Eisenhüttenstadt
<b>11.01.2020</b>	Stadt-Apotheke, Berliner Straße 43/44, 03561 2430, 03172 Guben
<b>12.01.2020</b>	Galenus-Apotheke, Friedrich-Engels-Straße 39a, 03364 44150 15890 Eisenhüttenstadt

## DRK-Blutspendetermine in Guben

Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Niederlausitz e. V., Geschäftsstelle Guben, Kaltenborner Str. 96, Tel. 62811-0  
www.drk-niederlausitz.de, E-Mail: guben@drk-niederlausitz.de

### 17.12.2019

15 - 19 Uhr Friedrich-Schiller-Str. 24 Kulturzentrum  
Obersprucke

### 02.01.2020

15 - 19 Uhr Otto-Nuschke-Str. 24 DRK-Begegnungszentrum  
Guben

## Kleiderkammer Guben

**Die Kleiderkammer Guben befindet sich in der Friedrich-Engels-Str. 67 gegenüber vom Freibad.** Die Kleiderkammer ist Dienstag und Donnerstag jeweils von 9 Uhr bis 12 Uhr und 12:30 Uhr bis 14:30 Uhr für Sie geöffnet.

### Was gibt es in den Kleiderkammern?

- zeitgemäße Bekleidung, gut erhaltene Kleider, Hosen, Jacken und Mäntel, Schuhe und Stiefel für Sommer Winter, Wäsche, Bettzeug und Decken

### Wer erhält Kleidung?

- Sozialhilfeempfänger, Nichtsesshafte, Flüchtlinge, Menschen in akuten Notlagen

## Veranstaltungsplan

### DRK-Begegnungszentrum Guben

#### Dezember - Januar 2020

Begegnungszentrum

#### 17.12.19

14 - 16 Uhr Spielenachmittag im DRK Begegnungszentrum

#### 07.01.20

14 - 16 Uhr Spielenachmittag im DRK Begegnungszentrum

#### 14.01.20

14 - 16 Uhr Spielenachmittag im DRK Begegnungszentrum

ALLE VORANMELDUNGEN BITTE ÜBER FOLGENDE TEL.-NR.: 03561 6281160 oder 03561 6281110

Wir würden uns freuen, Sie zu unseren Freizeitangeboten im DRK-Begegnungszentrum in der Otto-Nuschke-Str. 24 begrüßen zu dürfen. Bis dahin wünschen wir Ihnen eine angenehme Zeit bei bester Gesundheit!

*Ihr Team der Seniorenbegegnungsstätte des DRK KV NL e. V. Guben  
- Melanie Fanghänel*

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisch Freikirchliche Gemeinde Guben

Dr.-Ayrer-Str. 18 Gemeindezentrum Friedenskirche  
jeden Sonntag 10 Uhr Gottesdienst

### Katholische Kirche Guben, Reichenbach

Pfarramt Sprucker Straße 85, www.katholische-kirche-guben.de

Sonntagsmesse

9:00 Uhr in der Pfarrkirche, Rosenweg 14

Hl. Messe auf Polnisch (Msza św. w języku polskim)

jedem 2. Sonntag im 10:30 Uhr in der Pfarrkirche

Monat

Wochentagsmessen in der Kapelle des Pfarrhauses, Sprucker Straße 85

Mi., Do., Sa. 8:00 Uhr; Di., Fr. 18:30 Uhr

**13.12.19** 18:30 Uhr Roratesmesse, Pfarrkirche

**15.12.19** 09:00 Uhr Hl. Messe, Pfarrkirche

**18.12.19** 09:00 Uhr Hl. Messe, Kapelle, anschl. Männerrunde

**20.12.19** 18:30 Uhr Roratesmesse, Pfarrkirche

**22.12.19** 09:00 Uhr Hl. Messe, Pfarrkirche

**24.12.19** 21:00 Uhr Christnacht, Pfarrkirche

**25.12.19** 09:00 Uhr Hl. Messe, Pfarrkirche

**26.12.19** 09:00 Uhr Hl. Messe, Pfarrkirche

**29.12.19** 09:00 Uhr Hl. Messe, Pfarrkirche

**31.12.19** 17:00 Uhr Jahresschlussmesse, Pfarrkirche

**01.01.20** 17:00 Uhr Hl. Messe, Pfarrkirche

**05.01.20** 09:00 Uhr Hl. Messe, Pfarrkirche

**06.01.20** 09:00 Uhr Hl. Messe, Pfarrkirche

**08.01.20** 09:00 Uhr Seniorenmesse, Kapelle, anschl. Seniorenfrühstück mit geistl. Impuls

**12.01.20** 09:00 Uhr Hl. Messe, Pfarrkirche

### Selbstständige Evangelisch-Lutherische Kirche, Gemeinde Des Guten Hirten Guben

Berliner Straße, Ecke Straupitzstr.

Kindergottesdienst wird (bei Bedarf) für Kinder bis zum 2. Schuljahr angeboten. Gottesdienste in der Kirche Des Guten Hirten.  
www.selk-guben.de

### Evangelische Kirchengemeinde

Kirchstraße 2, Region Guben

**15.12.19** 10:30 Uhr Abendmahl-Gottesdienst, Klosterkirche Guben

**19.12.19** 19:30 Uhr Taizé-Andacht, Dorfkirche Bomsdorf

**22.12.19** 16:30 Uhr Andacht mit Krippenspiel, Dorfkirche Bomsdorf

**23.12.19** 19:00 Uhr Jugend-Christvesper, Klosterkirche Guben

**24.12.19** 14:30 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel, Fachwerkkirche Steinsdorf

14:30 Uhr Gottesdienst, Dorfkirche Bomsdorf

14:30 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel, Dorfkirche Sembten

14:30 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel, Bergkapelle Guben

16:00 Uhr Gottesdienst, Johann-Crüger-Haus Coschen

16:00 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel, Dorfkirche Pinnow

16:00 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel, Kirche Groß Breesen

16:00 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel, Klosterkirche Guben

16:00 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel, Dorfkirche Atterwasch



- 17:30 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel, Dorfkirche Grano
- 17:30 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel, Gustav-Adolf-Kirche Kerkwitz
- 18:00 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Guben
- 22:00 Uhr Wort & Musik zur Heiligen Nacht, Klosterkirche Guben
- 25.12.19** 09:00 Uhr Gottesdienst, Kirche Groß Breesen
- 10:30 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Guben
- 26.12.19** 09:00 Uhr Gottesdienst, Gustav-Adolf-Kirche Kerkwitz
- 10:30 Uhr Gottesdienst, Dorfkirche Pinnow
- 10:30 Uhr Gottesdienst, Herberge zur Heimat
- 31.12.19** 15:00 Uhr Abendmahl-Gottesdienst, Dorfkirche Atterwasch
- 16:30 Uhr Abendmahl-Gottesdienst, Klosterkirche Guben
- 31.01.20** 15:00 Uhr Abendmahl-Gottesdienst, Gustav-Adolf-Kirche Kerkwitz
- 16:30 Uhr Gottesdienst, Klosterkirche Guben
- 05.01.20** 10:30 Uhr Zentralgottesdienst, Klosterkirche Guben
- 12.01.20** 10:30 Uhr Gottesdienst, Pfarrhaus Klosterkirche Guben

### Heilsarmee Guben

Brandenburgischer Ring 55  
 jeden Sonntag 17 Uhr Gottesdienst mit anschließendem Snack  
 jeden Donnerstag 10 Uhr Bibelstunde  
 jeden 1. Donnerstag im Monat 9 Uhr Frauenfrühstück  
 Second Hand Shop geöffnet Montag, Mittwoch 9 - 11 Uhr, Dienstag, Donnerstag 14 - 16 Uhr. Günstige Kleidung für Kinder und Erwachsene, teilweise sogar neu

### Wahl des Gemeindegemeinderates für die Region Guben

Am 17. und 24. November 2019 haben die Gemeindeglieder der Ev. Kirchengemeinde Region Guben einen neuen Gemeindegemeinderat gewählt. Der neue Gemeindegemeinderat wird wie in den vergangenen Jahren aus zwölf gewählten Ältesten gebildet. Dabei stammen sechs Älteste aus den Landgemeinden und sechs aus der Stadt Guben. Gewählt wurde in Wahlbezirken, wobei jedes Kirchspiel bzw. jeder Gemeindebezirk „seine“ Ältesten wählt, die dann Mitglied im GKR sein werden. Es kam zu folgenden Wahlergebnissen:

#### Kirchspiel Atterwasch-Kerkwitz

Hier waren zwei Älteste zu wählen. Es wurden 83 gültige Stimmzettel abgegeben. Gewählt wurden:

- Peter Lehmann, 58 Stimmen
- Roswitha Koch, 56 Stimmen
- Franziska Emmrich, 23 Stimmen
- Dietmar Heinze, 23 Stimmen

Herr Lehmann und Frau Koch sind damit gewählte Älteste. Frau Emmrich und Herr Heinze sind als Ersatzälteste gewählt.

#### Gemeindebezirk Grano-Pinnow-Sembten

Hier waren zwei Älteste zu wählen. Es wurden 86 gültige Stimmzettel abgegeben. Gewählt wurden:

- Ulrich Heß, 78 Stimmen
- Mathias Huschga, 45 Stimmen
- Peter Jeschke, 44 Stimmen

Herr Heß und Herr Huschga sind damit gewählte Älteste. Herr Jeschke ist als Ersatzältester gewählt.

#### Gemeindebezirk Gr. Breesen-Coschen-Steinsdorf-Bomsdorf

Hier waren zwei Älteste zu wählen. Es wurden 53 gültige Stimmzettel abgegeben. Gewählt wurden:

- Beatrice Deinert, 50 Stimmen
- Carina Michalke, 37 Stimmen

Beide sind damit gewählte Älteste.

#### Gemeindebezirk Guben

Hier waren sechs Älteste zu wählen. Es wurden 135 gültige Stimmzettel abgegeben. Gewählt wurden:

- Martin Pehle, 118 Stimmen
- Johannes Fritzscha, 112 Stimmen
- Peter Schütze, 110 Stimmen
- Sabine Donat-Grimm, 103 Stimmen
- Wilfried Leske, 95 Stimmen
- Evelyn Möller, 94 Stimmen

Alle sind damit gewählte Älteste.

Der Gemeindegemeinderat dankt allen Helferinnen und Helfern sowie allen Kandidatinnen und Kandidaten ganz herzlich.

*Martin Pehle*

### Nachruf

Die Seniorenbeiräte der Städte Guben, Guben und der Partnerstadt Laatzten trauern um das langjährige Mitglied

#### Horst Kühn

Seine ganze Kraft widmete er der Seniorenarbeit mit großem Engagement.

10 Jahre leitete er als Vorsitzender den Seniorenbeirat der Stadt Guben.

Wir erinnern uns seiner mit hoher Anerkennung und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt den trauernden Angehörigen.

*Die Vorstände der Seniorenbeiräte*

### Nachruf

Die Stadtverordnetenversammlung Guben und Stadtverwaltung Guben trauern um den hochgeachteten Bürger

#### Horst Kühn

Mit ihm verlieren der Seniorenbeirat und die Stadt Guben einen außerordentlich engagierten Mitmenschen, der sich mit unermüdlicher Einsatzbereitschaft und Selbstlosigkeit für die Belange der älteren Generation der Stadt Guben sowie die grenzübergreifende Seniorenpolitik eingesetzt hat.

*Wir danken ihm für das, was er uns war, gab und möglich machte.*

Berit Kreisig

Vorsitzende der

Stadtverordnetenversammlung

Guben

Fred Mahro

Bürgermeister der Stadt

Guben



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**Sichern Sie sich jetzt schon den Platz für Ihre Anzeige in der nächsten Ausgabe:**

**anzeigen.wittich.de**

## Nachruf

### Horst Kühn, ein „Sozialer Netzwerker und Brückenbauer“ verabschiedet sich für immer!

Mit dem Tod von Horst KÜHN haben die Seniorenvertretungen der Partnerstädte aus Guben, Gubin und Laatzten einen „echten sozialen Netzwerker und Brückenbauer“ verloren! Die Wurzeln dieser Partnerschaften zwischen Guben und Laatzten reichen bis zur EXPO 2000 zurück, in dem zum 1. Male eine Delegation aus Guben hier nach Laatzten kam. Angeführt wurde diese Gruppe von den beiden „Urgesteinen“, und zwar dem 2017 verstorbenen Erich Schlenzig und Horst Kühn. In der Folgezeit wurden die Kontakte intensiviert. Anfänglich besuchte man sich jährlich sowohl an der Neiße als auch an der Leine. Später kam die Seniorenvertretung von Gubin hinzu. Man spricht bis zum heutigen Tage von dem „Dreibund“. Bei den Treffen begegnete man sich „auf Augenhöhe“ und erlangte auf beiden Seiten wunderschöne Eindrücke und bleibende Erlebnisse, die bis heute keiner missen möchte. Hierzu gehören unter anderem die Teilnahme an zahlreichen Feiern wie „Frühling an der Neiße“, die Apfelfeste, bei denen man sich maßgeblich bei der Wahl der Apfel-Königin einbringen durfte. Als Abschluss seiner langjährigen Vorstandstätigkeit oblag es Horst Kühn, im Juni 2018 die 25. Brandenburger Seniorenwoche in der Gubener Klosterkirche vorzubereiten, zu deren Festakt eigens als Schirmherr der Brandenburgische Ministerpräsident, Dr. Dietmar Woiwode, nach Guben angereist war. Die Laatzener Delegation wurde angeführt durch den Bürgermeister der Stadt Laatzten, Jürgen Köhne. Mit eingeladen war auch die Vorsitzende des Landessesenioretats e. V. Frau Ilka Dirnberger, die auch ein Grußwort sprach. Dieses von Horst Kühn und seinem Team vorbereitete und professionell durchgeführte Event bleibt bei allen Teilnehmern in nachhaltiger Erinnerung! Im Mai 2019 gehörte ich, inzwischen nach mehr als 18 Jahren ehrenamtlicher Tätigkeit gleichfalls nicht mehr aktiv im Seniorenbeirat tätig, zu einer Delegation Laatzener Bürgern, die auf Einladung des Gubener Bürgermeisters, Fred Mahro, zum „Frühlingsfest an der Neiße“ eingeladen waren. Horst Kühn, schon stark von seiner Erkrankung gezeichnet, konnte nicht mehr an diesen Feierlichkeiten teilnehmen. Ich bin froh und dankbar, dass ich Horst bei dieser Gelegenheit noch treffen durfte. Bei dieser unserer letzten persönlichen Begegnung haben wir noch einmal viele unserer gemeinsamen Erlebnisse Revue passieren lassen. Wir haben beide nicht gewusst, eventuell aber geahnt, dass es schon der Abschied für immer war! Wir, die ehemaligen und noch aktiven Mitglieder des Seniorenbeirats der Stadt, haben in Horst Kühn stets eine „tragende Säule“ der Verbindung der Seniorenbeiräte von der Neiße und der Leine gesehen. Wir werden ihn in ehrender und bleibender Erinnerung behalten!

*Klaus-Dieter Meyer  
Vorstand des Seniorenbeirats*